

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987 Ufficio: 514 329-0000 www.Mvaccaro.com RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

OFFERTE BOMBA **PREZZI IMBATTIBILI!**

MOSTO 'VIN BON' 23 LITRI

UVA DA VINO DALLA CALIFORNIA
CASSE DA 42 E 36 LIBBRE

L'olio extra vergine d'oliva del 'Frantoio Perre' dalla Calabria

EUR MARCHE **Domenico: 514-585-3336**

Esclusivamente da Euro-Marché Saint-Michel

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIV N° 39 | **Montréal, 15 OTTOBRE 2025** | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

MONDO Pag 3

PEACE IN THE MIDDLE EAST

PEACE 2025

FINE DELLA GUERRA A GAZA

Rilasciati i 20 ostaggi israeliani ancora in vita e i 1968 detenuti palestinesi

Trump: "È l'alba storica di un nuovo Medio Oriente"

VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA MURANO 2025

ESCLUSIVAMENTE DA H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

MURANO 2025 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN Innovation that excites

PUBBLICITÀ

Petto di pollo disossato,
naturale o marinato
ampia scelta
reg. 24,23/kg

36% DI SCONTO
6.99
/lb
15⁰⁰/kg



Duo di vitello e manzo
macinato magro
reg. 19,82/kg

39% DI SCONTO
4.99
/lb
11⁰⁰/kg



ADONIS Marché méditerranéen

METÀ PREZZO



Yogurt naturale
'Phoenicia'
750 g - ampia scelta
reg. 3,79

1.88

Avocado 6 unità e arance
3 libbre - Messico e Sudafrica
reg. 5,99

50% DI SCONTO
2.99
/L'uno



Melagrane rosse
Stati Uniti
reg. 4,99

66% DI SCONTO
3/5\$
o 1,67
l'uno



Formaggio feta bulgaro
doppia crema
reg. 29,90/kg

40% DI SCONTO
1.79
il 100 g
8¹²/lb



Piatto shawarma di pollo
o manzo servito con riso o
patate, insalata e salsa
reg. 16,99

2\$ DI SCONTO
14.99



Caffè macinato
'Lavazza' o 'Maatouk'
reg. da 6,69 a 11,49

FINO A 57% DI SCONTO
4.99

Hummus di ceci
'Cedar'
reg. 1,99



Fave
'Americana'
398 ml - ampia scelta
reg. 1,99



Tonno chiaro
a pezzi 'Cedar'
170 g - ampia scelta
reg. da 1,79 a 1,99



Mais a chicco
intero 'Cedar'
341 ml
reg. 1,99



Passata di pomodoro
'Unico'
156 ml - ampia scelta
reg. 1,49

Peperoni rossi, verdi,
arancioni o gialli - Québec
99 cent/libbra
reg. 6,59/kg



LE OFFERTE
da
99¢

Sardine
'Phoenicia'
120 g - ampia scelta
re. 1,79



Dado 'Knorr'
80 g
reg. 1,79



Pasta 'L'Epi D'Or'
250-500 g - ampia scelta
reg. 1,99



PRIMO PIANO

Nobel 2025: assegnati i premi per la Pace e l'Economia

Si è conclusa lunedì 13 ottobre l'assegnazione dei prestigiosi Premi Nobel 2025. Il Premio Nobel per l'Economia è stato conferito all'israelo-americano Joel Mokyr, al francese Philippe Aghion e al canadese Peter Howitt "per aver spiegato la crescita economica guidata dall'innovazione". Tre giorni prima, il 10 ottobre, María Corina Machado, leader dell'opposizione venezuelana e attivista per i diritti umani, aveva vinto il Premio Nobel per la Pace 2025. L'Accademia ha riconosciuto il suo "infaticabile lavoro nel promuovere i diritti democratici per le persone del Venezuela e per il suo impegno nel raggiungimento di una transizione giusta e pacifica dalla dittatura alla democrazia".

Medio Oriente, Trump a Tel Aviv e Sharm el-Sheikh: firmato l'accordo di pace per Gaza

LIBERATI GLI OSTAGGI PALESTINESI E ISRAELIANI

SHARM EL-SHEIKH – Il 13 ottobre 2025 resterà una data storica per il Medio Oriente. Il Presidente degli Usa **Donald Trump** ha svolto un ruolo centrale in due eventi fondamentali che hanno portato alla fine del conflitto tra Hamas e Israele: un discorso alla Knesset di Gerusalemme e la firma dell'accordo di pace a Sharm el-Sheikh, in Egitto, che segna la fine del conflitto tra Israele e Hamas. Allo stesso tempo, è stato completato lo scambio di prigionieri e la liberazione degli ostaggi.

Il discorso alla Knesset

Arrivato in Israele, Trump ha pronunciato un discorso davanti al parlamento israeliano, accolto con entusiasmo dai presenti. "Oggi il cielo è sereno, le armi tacciono, le sirene non suonano più e il sole sorge su una Terra Santa finalmente in pace. È l'alba storica di un nuovo Medio Oriente", ha detto Trump, sottolineando l'importanza del dialogo diplomatico e della cooperazione internazionale. Il Primo Ministro israeliano **Benjamin Netanyahu** ha ringraziato Trump per il suo ruolo nella mediazione, definendolo "determinante per il ritorno



degli ostaggi e per la pace nella regione".

La firma dell'accordo di pace a Sharm el-Sheikh

Dopo la visita a Gerusalemme, Trump si è recato a Sharm el-Sheikh, dove ha partecipato a un vertice internazionale con i leader di Egitto, Qatar e Turchia e di diversi Paesi europei, tra cui Francia, Germania, Italia e Regno Unito. Proprio nella città egiziana, è stato ufficialmente firmato l'accordo di pace che sancisce la fine del conflitto nella Striscia di Gaza. "La guerra è finita, è l'alba di un nuovo giorno. Ora inizia la fase della ricostruzione, e non sarà la più facile. Ma è il momento per la popolazione di Gaza di ricostruire le basi di una buona vita. Arriveranno molti fondi da diversi Paesi ricchi per sostenere la rico-

struzione", ha dichiarato Trump durante la cerimonia. Il presidente egiziano **Abdel Fattah el-Sisi**, che ha co-presieduto il summit, ha lodato l'impegno di Trump e ha annunciato la convocazione di una conferenza internazionale per la ricostruzione di Gaza, prevista per novembre.

La liberazione degli ostaggi e lo scambio di prigionieri

Uno degli elementi più significativi dell'accordo riguarda lo scambio di prigionieri: Hamas ha rilasciato tutti i 20 ostaggi israeliani ancora in vita, mentre Israele ha liberato 1.968 detenuti palestinesi. La **Croce Rossa** ha coordinato il trasferimento degli ostaggi, mentre i corpi dei prigionieri deceduti sono stati restituiti ai loro familiari. Le immagini dei ritorni hanno commosso il mon-

do intero, con celebrazioni a Tel Aviv, Gaza e Cisgiordania.

Le dichiarazioni di Giorgia Meloni

La Premier italiana **Giorgia Meloni**, presente al vertice di Sharm el-Sheikh, ha sottolineato il ruolo attivo dell'Italia nel processo di pace: "L'Italia è pronta a fare la sua parte a Gaza. È una grande occasione. Sono fiera che l'Italia ci sia". Meloni ha anche riconosciuto il ruolo del Presidente Trump: "È un grande successo di Donald Trump. Credo abbia ragione nel dire che è il suo più grande risultato diplomatico, anche se noi auspichiamo che possa portare avanti altri successi, a partire dall'Ucraina".

Reazioni internazionali

L'accordo ha ricevuto apprezz-

zione della Striscia di Gaza, principale obiettivo della conferenza internazionale di novembre, e l'assistenza umanitaria e il sostegno alla stabilità della Palestina, garantiti dall'Italia e dagli altri Paesi che si sono impegnati a questo riguardo. Trump ha chiuso la cerimonia sottolineando: "Questo è solo l'inizio. Il nostro impegno è costruire un futuro di pace duratura, non solo per Gaza, ma per tutto il Medio Oriente".

Il 13 ottobre 2025 rappresenta così una speranza concreta per milioni di persone che hanno sofferto a causa del conflitto, segnando l'inizio di una possibile nuova era di cooperazione e riconciliazione nella regione.



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Presidente del Caucus
Portavoce dell'opposizione ufficiale per lo Sviluppo economico regionale, le Infrastrutture e la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC



Marc Tanguay
Député de LaFontaine

9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél.: 514-648-1007
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence immobilière 1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4 www.marioconte.com

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1750\$ 1400\$ **20% di sconto**
Impianto + Corona: 4500\$ 3350\$ **-25%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA
* Fino al 31 dicembre 2025. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard, Québec QC H1R 1Y1

QUÉBEC

In aumento le denunce e le ispezioni sull'uso della lingua francese

L'Office québécois de la langue française (OQLF) ha effettuato circa 10.000 ispezioni tra aprile 2024 e marzo 2025, in aumento del 47% rispetto all'anno precedente, in risposta a un numero record di 10.371 denunce. La maggior parte riguarda il mancato uso del francese da parte del personale su insegne e siti web; nel 94% dei casi le aziende hanno adottato correzioni. Le nuove norme obbligano le aziende con almeno 25 dipendenti a privilegiare l'uso del francese nei luoghi di lavoro e per la segnaletica. Le multe per le violazioni arrivano fino a 90.000 dollari al giorno. Al 31 marzo, 14.366 aziende si erano registrate per avviare il processo di francesizzazione, rispetto alle 11.509 dell'anno precedente.

Legault e Jolin-Barrette presentano il progetto di Costituzione

Il governo Legault ha presentato giovedì 9 ottobre il suo progetto di Costituzione che mira a consentire la modifica di numerose leggi e di promuoverne nuove fortemente innovative. Integrità territoriale, protezione dei diritti collettivi, riconoscimento dei popoli autoctoni sono alcuni dei suoi elementi costitutivi

QUÉBEC CITY – Il governo del Québec ha presentato giovedì 9 ottobre un ambizioso progetto di Costituzione provinciale. Con quest'iniziativa legislativa intende rafforzare l'identità e l'autonomia del Québec nell'ambito dell'assetto federale del Canada. Il testo di quaranta pagine, se approvato, consentirà di modificare leggi

esistenti e crearne nuove di forte impatto innovativo. Di rilievo, il riconoscimento dell'autonomia costituzionale e l'istituzione del Consiglio costituzionale con il compito di controllare la costituzionalità delle leggi.

“La nostra Costituzione riunirà l'insieme delle nostre regole e dei nostri valori fondamentali in un'unica legge.

Diventerà la legge di tutte le leggi”, ha dichiarato il primo ministro François Legault, sottolineando la volontà del governo di proteggere lingua, valori, identità e diritti dei quebecchesi.

Il progetto stabilisce inoltre che “nessun altro Parlamento o governo può ridurre i poteri, l'autorità, la sovranità e la legittimità dell'Assemblea nazionale”, e include la dottrina Gérin-Lajoie, che guida da decenni l'azione internazionale del Québec. Tra le novità anche il riconoscimento dei



popoli autoctoni e la possibilità di sostituire la figura del luogotenente governatore con un “funzionario del Québec” scelto dal Primo Ministro.

Simon Jolin-Barrette ha definito l'iniziativa “un punto

di svolta nella storia di una nazione che continua a incarnare la realtà francese in Nord America”. Il ministro ha assicurato che il testo include “consultazioni particolari allargate” e che sono stati presi in considerazione i suggerimenti dei partiti di opposizione.

Proprio i partiti di opposizione hanno però criticato il progetto. Il PQ e Québec solidaire ritengono che una Costituzione non cambierebbe la posizione del Québec nella federazione canadese. “Ancora una volta,

questo governo non ha l'autorità morale per scrivere l'atto di nascita della nazione québécoise”, ha affermato Ruba Ghazal di QS. Anche il leader del PLQ, Pablo Rodriguez, ha definito il processo “fallace”. “Una Costituzione è un documento che deve unire, non dividere. Appartiene al popolo quebecchese, non a un ministro che lo scrive da solo su un angolo di tavolo”.

Nonostante le critiche, il governo intende approvare il progetto nei prossimi mesi, con entrata in vigore simbolica prevista per il 24 giugno, giorno della festa nazionale del Québec. (A.S.)

Projet Montréal vuole estendere la pedonalizzazione del Vecchio Montréal

MONTREAL – Se eletto sindaco, il leader di *Projet Montréal*, Luc Rabouin, ha promesso di pedonalizzare gradualmente quasi tutto il Vecchio Montréal, un progetto che ha suscitato già dibattito tra politica e commercianti. *Ensemble Montréal* ha accusato il partito di “mettere il carro davanti ai buoi”. “Pedonalizzando la culla storica della metropoli, le restituiamo la sua anima [...], restituiamo il quartiere a chi lo abita e ci uniamo finalmente alle grandi metropoli del mondo che hanno avuto l'audacia di ridare ai pedoni le strade del loro cuore storico e che oggi non tornerebbero mai indietro”, ha dichiarato domenica 12 ottobre Luc Rabouin. Oggi la pedonalizzazione è estiva e interessa rue Saint-Paul, place Jacques-Cartier e l'area davanti alla Basilica di Notre-Dame. Il progetto, ha sottolineato Rabouin, si inserisce in una tradizione iniziata dagli arrondissement di *Projet Montréal*: “Sono tutte state create dagli arrondissement amministrati da *Projet Montréal*, mentre *Ensemble Montréal* non ha il coraggio di sviluppare progetti di questo tipo, che proiettano Montréal all'avanguardia”. Non tutti condividono questa iniziativa. La leader di *Ensemble Montréal*, Soraya Martínez Ferrada, ha espresso dubbi sui rischi economici per i negozi: “Abbiamo un tasso di sfritto superiore al 25% per i negozi di rue Sainte-Catherine, quindi immaginate se un progetto viene realizzato senza tener conto di questa desertificazione economica. Così uccideremmo il nostro centro città”. Dall'altra parte, Craig Sauv  , numero uno di *Transition Montréal*, invita a cogliere l'opportunità: “La pedonalizzazione rappresenti una splendida occasione per restituire il Vecchio Montréal a chi lo abita, lo visita e lo anima”, avvertendo però che “una trasformazione di questo tipo non può essere decisa unilateralmente dal Comune di Montréal. Deve essere realizzata in collaborazione con la SDC du Vieux-Montréal, con i commercianti e con gli organizzatori di eventi”. Se eletto il 2 novembre, Craig Sauv   ha inoltre affermato che intende “collaborare con il governo federale per trovare soluzioni volte a ridurre il traffico verso il Vecchio Porto”. (A.S.)

L'OSSERVATORIO

di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

“Italofofia: lingua oltre i confini”

Sostegno bipartisan all'“itangliano”

In pochi paesi al mondo e forse in nessun altro può succedere, come in Italia, che un programma governativo, una legge nazionale, un avviso diretto ai propri connazionali sia redatto in una lingua straniera. E invece “Be cool and join the Navy” fu, nel 2015, lo slogan della campagna di reclutamento della marina militare italiana. Ed “Election day”, “Legge sullo Stalking”, “Stepchild adoption”, “Jobs act” sono leggi italiane.

Non possiamo negare che ci sia una certa coerenza nei nostri progressisti, che inneggiano continuamente al diverso e si mobilitano per l'abbattimento di muri e frontiere, e che si dichiarano nel contempo favorevoli alla mescolanza di lingue e si gargarizzano con l'anglitano; ponendo il nostro idioma in subordine a quello degli americani: i nostri liberatori cui tanto dobbiamo. Ma sarebbe un errore credere che quelli di destra, tradizionalisti, difendano invece con ardore la lingua madre dagli inquinamenti stranieri. In Italia, una tale contrapposizione tra destra e sinistra, in materia linguistica, non esiste.

Gli anglicismi sono moneta corrente per la massa dei giornalisti iscritti all'albo; un albo istituito dal fascismo ma che oggi nessuno contesta in nome del pur sacrosanto, virtuoso, onnipotente antifascismo. Testate di destra e testate di sinistra fanno a gara nell'usare le parole inglesi. In definitiva è l'intera nomenclatura intellettuale, politica, giornalistica, artistica della penisola, assieme al popolo che segue scodinzolante, ad usare con gusto termini come killer, writer, badge, flop, in tilt, jackpot, restyling, summit, trolley, mobbing, tycoon, welfare, social card, question time, flash mob, pressing, gossip, moral suasion, standing ovation, assist, clic day, open day, vaff. day, ed altre amenità del genere.

Nell'attuale governo di destra, Roberto Menia, Fabio Rampelli e pochi altri cercano di far valere la necessità di tutelare, promuovere

e valorizzare la lingua italiana nel nome della dignità nazionale. Ma sono voci nel deserto.

E il presidente Mattarella? Qual è la sua posizione del supremo rappresentante dell'identità nazionale in merito all'itangliano, itangliese, italese, italese, itanglish, anglitaliano? In un sorprendente discorso tenuto agli Stati Generali della Lingua italiana nel mondo (Firenze, 18 ottobre 2016), Mattarella si è dichiarato favorevole, con grande passione, agli apporti che la nostra lingua viva “ricava, per converso, dal rapporto con i dialetti e con le 139 lingue estere che – si è calcolato – sono parlate dalle diverse comunità straniere presenti in Italia e che rappresentano una eccezionale opportunità di comunicazione con le collettività di origine”. In realtà, anglicismi a parte, i forestierismi attribuibili alle 139 lingue dagli immigrati in Italia sono ancora un'infima minoranza. Ma il nostro presidente è fiducioso – ce lo dice chiaramente – che questo contributo alla nostra lingua madre possa rapidamente accrescersi. Avallati da una simile “moral suasion” degna di una “standing ovation”, in provenienza dal massimo vertice politico del Paese, gli anglicismi non potranno che espandersi, insieme ai vivifici apporti delle altre 138 lingue.

Vi è, nonostante tutto, un inaspettato aspetto positivo da cogliere ed apprezzare in questo apartitico appeccorarsi di quasi un intero popolo alla lingua del più forte: finalmente unità e concordia tra gli italiani. In una Nazione da sempre divisa su tutto, questo gigantesco fiasco (= flop) linguistico rende finalmente bipartisan le forze migliori della nazione, unite e solidali nel promuovere le magiche parole americane. Peccato solo che tali patetici abbracci ad americani, invece di aprire, chiudano a doppia mandata la caverna dei tesori, già molto scarsi, della dignità nazionale.

dal 1941
Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate



IMPRESSION: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero, (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)



Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

CANADA

Canada Post: sciopero a rotazione per limitare i disagi

I dipendenti di *Canada Post* hanno avviato, a partire da sabato 11 ottobre, uno sciopero a rotazione. L'iniziativa era già iniziata il 25 settembre scorso, in risposta alla riforma federale che consente all'azienda di ristrutturare le proprie attività. *Canada Post* aveva accolto i cambiamenti, ma i sindacati si erano opposti. Ogni giorno, si fermerà una sola unità locale, mentre oltre 200 uffici continueranno a lavorare, limitando i disagi, ma mantenendo una certa pressione sull'azienda. La consegna di lettere e pacchi riprenderà gradualmente, con possibili ritardi. Lo sciopero solleva preoccupazioni per le elezioni comunali del 2 novembre, poiché i comuni devono inviare documenti elettorali ai cittadini.

CONFLITTO IN MEDIO ORIENTE

Carney in Egitto per la firma del piano di pace tra Israele e Hamas

OTTAWA – Il Primo Ministro canadese **Mark Carney** è volato in Egitto per partecipare al vertice di Sharm el-Sheikh, dove, lunedì 13 ottobre, è stato firmato il piano di pace mediato dal Presidente statunitense **Donald Trump** per porre fine al conflitto tra Israele e Hamas.

Carney ha incontrato i leader di diversi Paesi europei e mediorientali, l'Autorità Palestinese e il segretario gene-

rale delle Nazioni Unite. “Le persone si aspettano che le cose cambino e tutti noi dobbiamo garantire collettivamente una pace duratura”, ha dichiarato il Primo Ministro, aggiungendo che la giornata “segna l’inizio di un nuovo e importante capitolo”. L’accordo, che prevede il rilascio degli ostaggi israeliani e dei prigionieri palestinesi, è stato accolto con sollievo. “Il rilascio degli ostaggi deve rap-



presentare una svolta verso una pace duratura”, ha detto Carney, lodando la leadership

di Trump nel negoziare la tregua e invitando tutte le parti a rispettarne i termini.

Il leader conservatore **Pierre Poilievre** ha definito la pace “un’opportunità per porre fine allo spargimento di sangue scatenato da Hamas” e ha ringraziato Trump “per la sua leadership nel negoziare una conclusione pacifica di questa guerra”.

Carney ha inoltre ricordato le vittime degli attacchi del

7 ottobre 2023, tra cui i canadesi **Vivian Silver, Alexandre Look, Ben Mizrahi e Adi Vital-Kaploun**. “Questo è un momento che racchiude due verità contemporaneamente: il dolore per ciò che non può essere ripristinato e la fragile luce di ciò che potrebbe ancora essere riparato”, ha dichiarato. (A.S.)

VISITA DIPLOMATICA IN INDIA

Anita Anand incontra il Primo Ministro Modi

La Ministra canadese degli Affari Esteri ha annunciato di aver incontrato, lunedì 13 ottobre, il Primo Ministro indiano, **Narendra Modi**, per rafforzare i legami tra i due paesi dopo due anni di tensioni diplomatiche

OTTAWA – La Ministra degli Affari Esteri, **Anita Anand**, ha pubblicato sui social una foto che la ritrae seduta di fronte al

Primo Ministro indiano, **Narendra Modi**, durante la sua visita ufficiale di tre giorni in India.

L’incontro di lunedì 13 ottobre mirava a proseguire il dialogo avviato all’inizio dell’estate, quando Modi era stato in Canada per il vertice del G7 e aveva incontrato il Primo Ministro **Mark Carney**.

Poco dopo, Anand ha diffuso una dichiarazione congiunta con il suo omologo indiano, **Subrahmanyam Jaishankar**, che delinea una tabella di marcia per rafforzare il partenariato commerciale tra i due Paesi.

Tra le prime iniziative previste figurano la ripresa, all’inizio del prossimo anno, del Forum dei CEO Canada-India – che riunirà leader economici per discutere investimenti in settori chiave come tecnologie

pulite, infrastrutture, agroalimentare e innovazione digitale – e nuovi partenariati per ampliare l’accesso all’intelligenza artificiale.

Sono previsti inoltre il rilancio dei colloqui ministeriali sulla cooperazione energetica e un maggiore impegno comune in materia di azione climatica.

“In un contesto di incertezza economica e crescenti tensioni geopolitiche – si legge nella dichiarazione – è fondamentale che le relazioni bilaterali tra Canada e India siano solide e resilienti. La ripresa di questo partenariato non solo creerà nuove opportunità economiche, ma contribuirà anche a garantire catene di approvvigionamento più affidabili e maggiore stabilità strategica in un mondo sempre più complesso”. (A.S.)



Leonardo DI STEFANO

Agente immobiliare residenziale e commerciale

COMPRARE, VENDERE, AFFITTARE, VALUTAZIONE GRATUITA DELLA CASA

La tua casa, la mia missione!

514-229-4262

RE/MAX EXCELLENCE INC.
7130 Rue Beauharnois Est. Anjou, QC, H1M 1B2

UFF.: 514 354-6240 | leo@leoavendu.com |   



L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI**

per comprare o vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière



VASTA SCELTA DI STIVALI DA UOMO E DONNA

WOW!

WOW!



BOUTIQUE PINA SACCO

514.322.7010



GIACCHE E CAPPOTTI AUTUNNALI DA DONNA

IN OFFERTA!



SCARPE E SANDALI ORTOPEDICI

Suola flessibile in cuoio. Respira!



VESTITI ELEGANTI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

CHIUSO LA DOMENICA

514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

SCHIACCIA OLIVE



IN OFFERTA!

ELEZIONI REGIONALI

Giani fa il bis. In Toscana vince il centrosinistra

Schlein: "Vittoria che ci dà gioia e speranza"

Meloni: "Buon lavoro, Giani. Grazie Tomasi sfida impegnativa"

Giani al 53,9%, Tomasi al 40,9%. Il 47,73% della popolazione al voto, il 14,47% in meno rispetto al 2020. Tiene il Pd, crescono Fdi-Fi e crolla la Lega

FIRENZE – "Sono emozionato, Grazie Toscana". Così Eugenio Giani sui social. "Per me è una straordinaria soddisfazione, vi ringrazio tutti. Ritengo che questo risultato indichi una Toscana che decide con autonomia, col suo cervello e con i valori che questa regione

esprime: libertà, democrazia e valori di giustizia sociale". Lo ha dichiarato il Presidente della Regione Toscana **Eugenio Giani**, nel corso di una conferenza stampa, a Firenze, sulle Regionali.

"Voglio ringraziare Giani per questa splendida gioia,



ringraziare tutta la coalizione progressista, è una vittoria che ci dà gioia e speranza, ringraziamo i toscani che hanno vo-

luto continuare nel solco di un governo progressista". Lo ha dichiarato la segretaria del Pd **Elly Schlein**, nel corso di una

conferenza stampa sulle Regionali nel comitato elettorale per Eugenio Giani presidente. "Chi si era affrettato a dichiarare la fine della coalizione progressista oggi è smentito nei fatti", ha aggiunto.

"Congratulazioni a Eugenio Giani per la vittoria delle elezioni regionali in Toscana e auguri di buon lavoro. Un sentito ringraziamento ad **Alessandro Tomasi** e a tutta la coalizione del centrodestra per la dedizione e la passione dimostrate in una sfida impegnativa". Così sui social la Presidente del Consiglio **Giorgia Meloni**.

Eugenio Giani al 53,92%, Alessandro Tomasi al 40,90%, Antonella Bundu al 5,18%. Questi i risultati aggiornati alle 23.22 (ora italiana) sul

sito elezioni.interno.gov.it in merito alle votazioni relative alle Regionali in Toscana. I risultati rispetto alle regionali 2020 vedono il Pd in pari (34,42% rispetto al precedente 34,6%), Fdi in salita dal 13,5% al 26,79%, la lista Giani Presidente-Casa riformista all'8,86%, Avs al 7,01%, FI al 6,18% (in crescita rispetto a 5 anni fa quando era al 4,2%), la Lega in picchiata al 4,38%. I leghisti, infatti, nel 2020 - esprimendo il candidato presidente - erano al 21,77%. I dati, ancora parziali, vedono andare giù anche il M5s, passato dal 7% cinque anni fa al 4,34%.

In Toscana ha votato complessivamente il 47,73% della popolazione. Nel 2020 l'affluenza definitiva era stata il 62,2%.

Resta il gemellaggio con Tel Aviv, scontri a Milano

BOCCIATA LA RICHIESTA DEI VERDI. UDINE BLINDATA PER ITALIA-ISRAELE

MILANO - Viene confermato il gemellaggio con Tel Aviv e a Milano scoppia il caos prima in Consiglio comunale e poi fuori da Palazzo Marino con scontri tra polizia e i manifestanti in presidio.

Lunedì 13 ottobre, il Consiglio comunale ha respinto l'ordine del giorno presentato

dal consigliere dei Verdi **Carlo Monguzzi** che chiedeva, tra l'altro, di bloccare ogni forma di collaborazione con Israele, incluso il gemellaggio con Tel Aviv. Dopo la votazione, in Aula è scoppiato il caos dai banchi del pubblico. I presenti hanno iniziato ad alzare cartelli con scritte in milanese - "Mi-

lano sa da che parte stare" - e hanno cantato slogan come "Palestina libera dal fiume al mare", attaccando i consiglieri di essere "complici del genocidio". Dopo qualche attimo di tensione, la presidente dell'Aula comunale **Elena Buscemi** ha chiesto alla Polizia Locale di sgomberare il pubblico mentre i consiglieri

del centrodestra urlavano "fuori fuori". Nove i voti per la revoca del gemellaggio: sono arrivati dai consiglieri **Cucchiara, Gorini, Monguzzi** dei Verdi; **Fedrighini** del Gruppo Misto; **Fumagalli** della lista Beppe Sala Sindaco e gli esponenti Pd **Bottelli, Albiani, Giungi** e **Pantaleo**. Tra le fila dem ci



sono stati anche sei astenuti. Contestualmente, il Pd ha presentato un ordine del giorno per chiedere il gemellaggio tra Milano e Gaza City.

Dopo il voto, fuori Palazzo Marino, i manifestanti presenti in presidio hanno iniziato a spingere contro le transenne a protezione della sede del Consiglio comunale urlando "vergogna". I poliziotti in tenuta antisommossa, a quel punto, li hanno respinti usando anche i manganelli. La maggior parte degli attivisti, dopo i tafferugli, è partita in corteo urlando slo-

gan come "Palestina libera" e cori contro le forze dell'ordine. Altri manifestanti sono rimasti nella piazza.

Per prevenire altri momenti di tensione, un'altra città è già blindata. Si tratta di Udine, dove domani si terrà la sfida tra le Nazionali di calcio di Italia e Israele. Lo stadio Friuli è zona rossa già da oggi: l'accesso all'impianto è completamente interdetto, le forze dell'ordine hanno trasformato la zona in un presidio blindato. Si entra soltanto dopo rigidi controlli antiterrorismo.

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA
info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015**

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

**Calogero (Charles)
VACCARO**
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**PER VENDERE O COMPRARE
CONTATTATEMI!**

514-777-2528

514-259-8884
charles.vaccaro@remax-quebec.com
3550 Rue Rachel E #201, Montréal H1W 1A7

**RE/MAX
HARMONIE**

**SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!**

**ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA**
**Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!**

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

**30
anni
D'ESPERIENZA**

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

ITALIANI NEL MONDO

L'Ambasciatore Cattaneo incontra la comunità italo-canadese in Ontario

In occasione dell'*Annual President's Ball* e della visita all'*Italian Centre di Hamilton*, il rappresentante d'Italia in Canada ha incontrato i connazionali nella provincia ontariana

TORONTO – L'Ambasciatore d'Italia in Canada, **Alessandro Cattaneo**, ha trascorso il fine settimana del 4 e 5 ottobre in Ontario, dove ha preso parte a due importanti eventi dedicati alla vivace comunità italo-canadese della provincia,

protagonista da decenni della vita politica, economica e culturale locale.

La sera del 4 ottobre, l'Ambasciatore è stato ospite d'onore dell'*Annual President's Ball*, il tradizionale gala organizzato dalla *Canadian*

Italian Business and Professional Association (CIBPA) di Toronto, che quest'anno ha celebrato il suo 73° anniversario.

All'evento erano presenti anche il Console Generale a Toronto **Luca Zelioli**, l'Ambasciatore canadese alle Nazioni Unite **Bob Rae** e numerosi rappresentanti istituzionali, tra cui il Segretario di Stato al Lavoro **John Zerucelli**, il Segretario parla-



mentare per la lotta al crimine **Vince Gasparro** e il Ministro dell'Energia e delle Miniere

dell'Ontario **Stephen Lecce**. Durante la serata, sei imprenditori e professionisti italo-ca-

nadesi sono stati premiati per i risultati conseguiti nel 2025 nei rispettivi settori di attività. Il giorno successivo, Cattaneo ha visitato l'*Italian Centre di Hamilton*, dove ha incontrato diverse personalità locali e rappresentanti delle associazioni italiane del territorio.

La sua missione in Ontario si è conclusa con un concerto di arie d'opera italiane, organizzato da *Festitalia* per celebrare il 50° anniversario dell'associazione, da anni impegnata nella valorizzazione della cultura e delle tradizioni italiane in Canada.

Carta d'identità elettronica in Italia anche per i residenti Aire

DI SANZO (PD): GRAZIE AI NOSTRI EMENDAMENTI, CIE NEI COMUNI IN ITALIA ANCHE PER I RESIDENTI ALL'ESTERO

ROMA - "Si conclude oggi una battaglia che ho portato avanti da quasi tre anni". Così, **Christian Di Sanzo**, deputato del Partito Democratico eletto in Nord e Centro America, ha commentato con soddisfazione l'approvazione di due emendamenti, di cui uno a sua prima firma e l'altro a firma del collega di partito **Toni Ricciardi**, riguardanti il rilascio della **Carta d'Identità Elettronica (CIE)** per gli iscritti all'Aire presso i comuni in Italia.



"Oggi - ha spiegato Di Sanzo - gli iscritti Aire presso le anagrafi in Italia possono ricevere solo la versione cartacea della carta d'identità, ma è impedito

loro di richiedere la CIE, se non presso i consolati, che hanno generalmente lunghe liste di attesa. Sono stato il primo a sollevare il tema in Parlamento con una interrogazione a marzo 2023, pochi mesi dopo essere stato eletto: si trattava, infatti, di risolvere alcuni ostacoli tecnici che non avevano senso di esistere. Ho fatto seguito con un'altra interrogazione alcuni mesi dopo, ma il governo era rimasto sordo alle nostre richieste fino ad oggi. Nel

decreto-legge sui Servizi consolari, in discussione in questi giorni alla Camera abbiamo quindi colto, insieme al collega Ricciardi, l'opportunità di inserire il tema del rilascio della



CIE presso i comuni italiani con due emendamenti del Partito Democratico approvati all'unanimità, dopo un costante dialogo con il governo".

"Finalmente anche gli iscritti all'Aire potranno chiedere la Carta d'Identità Elettronica quando si trovano in Italia, presso i comuni, liberando i consolati da ulteriori richieste, e permettendo ai cittadini italiani residenti all'estero di ottenere un documento di identità durante il loro soggiorno in Italia, con l'ulteriore vantaggio di accedere anche a tutti i servizi digitali della pubblica amministrazione accessibili tramite la CIE, come la richiesta di certificati anagrafici. Si tratta - ha concluso il parlamentare del Pd - di una grande conquista che semplifica la vita degli italiani all'estero e a riduce le liste d'attesa presso i consolati".

FEDERICA ONORI (AZIONE) ESPRIME SODDISFAZIONE PER L'APPROVAZIONE DELL'EMENDAMENTO CHE ESTENDE IL DIRITTO DI RICHIEDERE LA CIE AI COMUNI ITALIANI

ROMA (aise) - "Con grande soddisfazione accogliamo l'approvazione dell'emendamento che Azione ha presentato in Commissione Esteri che consentirà finalmente ai cittadini italiani residenti all'estero di richiedere la Carta d'Identità Elettronica anche nei Comuni di iscrizione in Italia". Lo ha annunciato la deputata eletta all'estero di Azione **Federica Onori**, segretaria della commissione Esteri della Camera e prima firmataria dell'emendamento alla Proposta di legge sulla revisione dei servizi per i cittadini e le imprese all'estero (AC 2369) approvato in commissione.

"È un risultato che arriva dopo un lungo lavoro di pressione e di proposte concrete", ha sottolineato Onori, ricordando che "da quasi due anni chiediamo al Governo di intervenire per ridurre i tempi d'attesa e garantire pari diritti a tutti i nostri connazionali nel mondo con interrogazioni, ordini del giorno e richiedendo l'audizione in commissione



dei rappresentanti dei comitati dei cittadini, nonché del

Garante per la privacy, per chiarire tutti gli aspetti relativi al tema".

"Si tratta di un cambiamento fondamentale, anche in vista della scadenza europea del 3 agosto 2026, quando i documenti non biometrici non saranno più validi per viaggiare nell'area Schengen", ha aggiunto la parlamentare, assicurando infine che continuerà "a vigilare affinché questa misura diventi operativa in tempi rapidi, senza ulteriori ritardi".

Marie Soins Santé

CURE PODOLOGICHE

Marie Fegna Muller
Infermiera ausiliaria in cure podologiche a domicilio

514-443-9210
mariesoinssetsante@gmail.com

Membre officiel ANO
ASSOCIATION DES NATHROTHÉRAPEUTES DU QUÉBEC

Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec

Prima Goccia

Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

Facciamo Consegne

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è NANCY FORLINI ✓

per comprare o vendere con fiducia

Residenziale
Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

Investimenti
Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

Divorzio
Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

Difficoltà finanziarie
Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. ✓

Affitti residenziali
Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓

RE/MAX SOLUTIONS
514-303-9777
nancyforlini.com

 **Équipe
St-Léonard**

**100% dedicati
a St-Léonard !**



**L'unica scelta
del sindaco
Michel Bissonnet**



Giovanni Porreca, agent officiel

**Francesco
Lavalle**

CONSEILLER D'ARRONDISSEMENT
ST-LÉONARD OUEST

**Mauro
Barone**

CONSEILLER DE VILLE
ST-LÉONARD OUEST

**Suzanne
De Larochellière**

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

**Nathalie
Vallée**

CONSEILLÈRE DE VILLE
ST-LÉONARD EST

**Amina
Bahri**

CONSEILLÈRE D'ARRONDISSEMENT
ST-LÉONARD EST

Trump proclama il **Columbus Day**: “Amiamo gli italiani”

L'annuncio è arrivato all'inizio della riunione di governo alla Casa Bianca

WASHINGTON – All'inizio della riunione di governo tenutasi alla Casa Bianca lo scorso 9 ottobre, il Presidente degli Stati Uniti, **Donald Trump**, ha firmato la proclamazione per il **Columbus Day**, la festa in onore

di **Cristoforo Colombo**, particolarmente sentita dalla comunità italo-americana, che si celebrerà il 13 ottobre. “Amiamo gli italiani”, ha dichiarato il *tycoon*.

Nella nota ufficiale della Casa Bianca per il ripristino



di questa celebrazione, Trump ha sottolineato che “riconosciamo il ruolo degli innumerevoli italo-americani che, come Colombo, hanno contribuito in modo inesauribile alla nostra cultura e al nostro stile di vita”. Il Presidente ha inoltre ricordato che “ancora oggi, gli Stati Uniti e l'Italia condividono un legame speciale, radicato nei valori senza tempo della fede, della famiglia e della libertà”.

“La mia amministrazione – ha concluso – non vede l'ora di rafforzare la nostra lunga e storica amicizia negli anni a venire”.

Jardins d'Italie

Saint-Léonard

Residenza privata per i pensionati



Porte Aperte

Domenica 26 ottobre
dalle 10:00 alle 15:00

Scoprite l'atmosfera accogliente della residenza e trovate risposta a tutte le vostre domande.



Questo inverno vivete con serenità!



Mettete via le pale da neve e lasciate che cuciniamo per voi!



Più tempo libero per divertirvi



Più compagnia quando ne avete bisogno

Saremo felici di incontrarvi!

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard • 514 253-5660 • Jardinsdltalie.ca



RESIDENCES

- Farvi sentire al sicuro • Darvi accesso a numerosi servizi
- Offrirvi personale attento e premuroso

Per noi è un valore inestimabile!

ResidencesCogir.com

L'ELEZIONE più importante?

La vostra SELEZIONE...

è NANCY FORLINI

per comprare o vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777

nancyforlini.com   



Agence Immobilière

Aziende e salute mentale: in Québec scatta l'obbligo di tutela

Il 6 ottobre è entrata in vigore la Loi 27, che estende la prevenzione anche alla salute mentale. Le aziende dovranno ora monitorare stress, burnout e clima organizzativo

Dal 6 ottobre scorso, tutte le imprese del Québec con almeno 20 dipendenti devono integrare i rischi psicosociali nei loro piani di prevenzione in materia di salute e sicurezza sul lavoro.



Desjardins

**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1



za sul lavoro. È entrata ufficialmente in vigore, infatti, la Loi 27 (*Loi modernisant le régime de santé et de sécurité du travail*), il nuovo quadro normativo che modernizza il regime di tutela dei lavoratori e che introduce, per la prima volta, l'obbligo di proteggere anche la salute mentale dei dipendenti.

Le aziende sono ora tenute a individuare, analizzare e ridurre i fattori di rischio legati all'organizzazione del lavoro e al clima interno, come sovraccarico di lavoro, stress, mancanza di riconoscimento, molestie, violenza e persino la violazione del diritto alla disconnessione. La CNESST (*Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail*) può ricevere segnalazioni dai lavoratori che ritengono che il proprio datore di lavoro non tuteli adeguatamente il loro benessere psicologico. Dopo la valutazione del rischio, la Commissione può imporre misure correttive o,

nei casi più gravi, sanzioni. Le denunce possono essere presentate in modo confidenziale chiamando il numero 1 844 838-0808.

Che cosa si intende per rischi psicosociali? Da oltre mezzo secolo la ricerca scientifica dimostra che alcune modalità di gestione e organizzazione del lavoro possono causare *burnout*, ansia, depressione, malattie cardiovascolari o dolori cronici. Tra i principali fattori di rischio si annoverano: sovraccarico di lavoro, mancanza di autonomia e di riconoscimento, stress e pressione eccessiva, *harcèlement* e violenza (anche sessuale), conflitti interpersonali e inciviltà, assenza di sostegno sociale.

Gli obblighi per le imprese. Per conformarsi alla legge, le aziende devono: redigere un piano scritto di prevenzione che identifichi e documenti i rischi psicosociali; formare e sensibilizzare dirigenti e personale

sui fattori di rischio e sulle buone pratiche di prevenzione; istituire un comitato per la salute e la sicurezza e nominare un responsabile delle questioni psicosociali (nelle organizzazioni con almeno 20 dipendenti); applicare una politica contro le molestie e la violenza sessuale, già obbligatoria dal 2024. Le disposizioni, è giusto sottolinearlo, si applicano anche ai lavoratori in telelavoro, per i quali il datore di lavoro deve analizzare e mitigare i rischi specifici legati al lavoro a distanza.

Un obbligo che può diventare un'opportunità. Adeguarsi alla Loi 27 non significa solo rispettare una norma: rappresenta anche un'occasione per rafforzare la cultura aziendale e migliorare la produttività. Un diagnóstico del clima di lavoro consente di individuare i punti critici e di sviluppare strategie per favorire un ambiente più sano e collaborativo. Ridurre i rischi psicosociali significa meno assenze, meno turnover e una forza lavoro più motivata. Secondo l'*Institut national de santé publique du Québec*, circa il 70% delle spese aziendali legate alle invalidità di breve durata è attribuibile a problemi di salute mentale: investire nella prevenzione, dunque, conviene anche sul piano economico.

Il 6 ottobre 2025, dunque, segna una tappa storica per il mondo del lavoro quebecchese: la tutela della salute psicologica dei lavoratori non è più solo una buona pratica, ma un dovere legale e una leva strategica per costruire imprese più sostenibili e competitive.

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS
POIRIER** 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

VIVERE LA CITTÀ

di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

LA NUOVA STAGIONE DELL'OPÉRA DE MONTRÉAL SI È APERTA CON UN CLASSICO SENZA TEMPO

Don Giovanni seduce ancora

Crediti foto: Vivien Gaumand



Una regia elegante, una musica accurata, un allestimento visivamente potente e un cast convincente rinnovano il fascino del libertino più celebre della lirica

MONTRÉAL – “Essere un Don Giovanni”. Un modo di dire ormai comune, che trova però le sue radici nell’omonima opera lirica – il cui titolo completo è *Il dissoluto punito ossia il Don Giovanni* – in due atti, con musica di **Wolfgang Amadeus Mozart** e libretto di **Lorenzo Da Ponte**. Definito *dramma giocoso* per la sua perfetta fusione di elementi comici e tragici, il capolavoro mozartiano ruota attorno alla figura leggendaria del libertino ed esplora temi universali come la seduzione, la morale e la giustizia divina.

La trama racconta le vicende di **Don Giovanni**, nobile cavaliere dominato da una passione incontenibile per le donne – oltre duemila, come ricorda l’aria *Madamina, il catalogo è questo* – disposto a tutto pur di conquistarle, sempre accompagnato dal fedele servitore **Leporello**. I guai iniziano quando il protagonista tenta di violentare **Donna Anna** e uccide suo padre, il temibile **Commendatore**. Decisa a vendicarsi, Anna – con l’aiuto del promesso sposo **Don Ottavio** – dà il via a una caccia incessante, mentre Don Giovanni deve affrontare anche l’ex amante gelosa **Elvira** e **Masetto**, il fidanzato della contadina **Zerlina**, nuova preda dei suoi desideri.

Seconda collaborazione tra Mozart e Da Ponte, dopo *Le nozze di Figaro*, l’opera debuttò il 29 ottobre 1787 a Praga, ottenendo un successo trionfale e rappresentando per il compositore una sorta di rivincita su Vienna, dove fu accolta con maggiore freddezza.

Nel corso dei secoli, *Don Giovanni* è stato oggetto di innumerevoli interpretazioni: personaggi secondari sono stati via via rivalutati, e i rapporti tra i protagonisti riletti alla luce di nuove sensibilità. L’opera resta così aperta a letture sempre diverse, sostenuta da una musica di straordinaria potenza espressiva.

È proprio questo equilibrio tra tradizione e libertà interpretativa ad aver probabilmente spinto l’*Opéra de Montréal* a proporre, alla *Salle Wilfrid-Pelletier* di *Place des Arts*, la versione firmata dal regista **Stephen Lawless**, messa in scena dal 27 settembre al 5 ottobre.

La produzione, ambientata nel XVIII secolo e fedele al contesto originario, si distingue per una scenografia maestosa: imponenti mura in stile palladiano e due scintillanti lampadari dominano la scena. Elementi mobili – scalinate, terrazze, archi e colonne – trasformano agilmente lo spazio centrale nella casa di Don Giovanni, nella chiesa del matri-

monio di Zerlina e Masetto o nel cimitero dove veglia la statua del Commendatore. Tra le scelte più riuscite di Lawless figurano l’uso di temporali durante le liti e alla chiusura degli atti, l’impiego dello strobo e le continue riapparizioni del catalogo di Leporello. I costumi, ricchi di dettagli, risultano coerenti e di grande eleganza.

Gli interpreti hanno decisamente contribuito alla splendida riuscita della rappresentazione.

Il baritono statunitense **John Brancy** ha incarnato un Don Giovanni intenso e magnetico, con voce calda ed espressiva, capace di conquistare il pubblico. **Ruben Drole**, basso-baritono svizzero nel ruolo di Leporello, ha superato qualche esitazione iniziale per offrire una prova solida e vigorosa.

I ruoli femminili principali sono stati affidati a due artiste già note al pubblico montrealese: le soprano **Kirsten LeBlanc** (Donna Anna) e **Andrea Núñez** (Donna Elvira). Le loro voci, differenti ma ben assortite, hanno regalato un efficace equilibrio timbrico: LeBlanc ha brillato per il legato impeccabile e la morbidezza del suono, mentre Núñez ha dato vita a un’Elvira dal tono più leggero ma di grande intensità interpretativa.

Meno incisivo il basso **Matthew Li** (Masetto), ex membro dell’*Atelier Lyrique* come LeBlanc e Núñez, soprattutto nel secondo atto. Più convincente la sua partner scenica, la soprano montrealese **Sophie Naubert** (Zerlina), fresca, cristallina e sempre precisa. Solidi anche **Anthony Gregory** (Don Ottavio), tenore dal fraseggio controllato, e **William Meinert**, basso imponente e autorevole, sia fisicamente che vocalmente, nel ruolo

del Commendatore

Sul podio, il maestro **Ken-sho Watanabe** ha diretto *I Musici de Montréal* con cura e precisione, offrendo un accompagnamento equilibrato e raffinato, anche se a tratti avrebbe giovato di un maggiore senso di spontaneità e respiro.

Pur restando fedele al modello classico mozartiano, questa produzione ha saputo introdurre elementi scenici e registici di notevole vivacità, rendendo lo spettacolo dinamico, coinvolgente e accessibile a ogni tipo di pubblico.

Il prossimo appuntamento dell’*Opéra de Montréal* è previsto per il **22, 27 e 30 novembre**, sempre alla *Salle Wilfrid-Pelletier* di *Place des Arts*, con *Jenůfa* di **Leoš Janáček**, sotto la regia del celebre canadese **Atom Egoyan**.

L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è NANCY FORLINI
per comprare o
vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com



RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

Rachel GALATI

RACHEL GALATI si candida nel quartiere di **Pointe-aux-Prairies** (RDP-PAT) come Consigliera comunale con il partito **Action Montréal**.

RACHEL, laureata alla *McGill University* in Economia e Management e diplomata come *Chartered Professional Accountant* (CPA), vanta una vasta esperienza nel settore aziendale, in particolare nella gestione e nella finanza. Madre di due giovani figli, desidera mettere le proprie competenze e conoscenze al servizio della Comunità.

Essere all’ascolto e rispondere ai bisogni reali dei cittadini è al centro del suo impegno. **RACHEL** si propone di rappresentare i residenti con integrità, umanità e inclusività, promuovendo una qualità di vita che favorisca la salute, il rispetto e la coesione sociale, assicurando al contempo un futuro sostenibile e prospero per le nuove generazioni.

Determinata ad agire per un ambiente pulito, sicuro e accessibile, **RACHEL** sostiene uno sviluppo economico locale che favorisca la crescita delle imprese, il miglioramento delle infrastrutture e dei servizi pubblici, nonché valorizzazione di parchi e spazi verdi.

Pronta a passare all'azione!



Crediti foto: Vivien Gaumand

ARTE E SPETTACOLO



di Giulia Verticchio

giulia.verticchio@outlook.it

Il maestro di fischio Tommaso Novi torna a Montréal in tournée con Marco Calliari e Migrazioni sonore

MONTRÉAL –

Torna *Migrazioni Sonore*, il progetto internazionale dell'associazione italiana *Salty Music APS*, dedicato allo scambio creativo tra musicisti e comunità italiane all'estero. Attraverso iniziative di mobilità artistica tra i paesi francofoni e l'Italia, questo progetto ha creato negli anni nuove sinergie culturali. La *tournee* di quest'anno parte dalla Svizzera, attraversa il Québec e il Belgio, per concludersi in Toscana. Protagonista di questa edizione sarà il **"maestro del fischio" Tommaso Novi**, cantautore, compositore, pianista, docente, e fondatore del gruppo *I Gatti Mèzzi*, che porta lo spettacolo *Fischio la musica della mia vita*.



In questo concerto, Novi racconta il suo percorso artistico e personale, trasformando il fischio in un vero e proprio strumento musicale. Il progetto di *Salty Music e Toscana Produzione Musica* è sostenuto dal Ministero della Cultura e dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, e ha riunito Novi e le musiciste **Mélissa Doucet e Christina Beaudry-Cardenas**, dando

vita al *Québec Trio*. La *tournee* canadese è ancora una volta, come già nel 2023, frutto della collaborazione con *Productions Casa Nostra* e **Marco Calliari** presenta direttamente dall'Italia.

Anche quest'anno, *Migrazioni Sonore* si fa ambasciatore culturale della Toscana in Québec, portando con sé non solo la musica, ma anche la profonda identità di una regione ricca di storia, tradizioni e creatività. Un evento mediatico di promozione turistica e

spettacolo si terrà **16 ottobre** alla Casa d'Italia. Poi ecco le date della *tournee* a Montréal e dintorni: **18 ottobre**, al *Comité culturel* di Lac-Mégantic - *Scène Desjardins de la Salle Montignac*; **19 ottobre**, al *Grand Théâtre* di Québec City; **24 ottobre**, al *Cégep Marie-Victorin* - *Salle Dés-îlets* di Montréal, con **Marco Calliari**; **28 ottobre**, al *Petit Bar à Vin* di Chelsea; **30 ottobre** alla *Chasse-Galerie* - *Garage à Simon* di Lavaltrie. Gli spettacoli prevedono l'insolita accoppiata di voce, fischio e pianoforte. Attraverso brani di musica classica si arriva sin dentro la canzone italiana "dei suoi mostri sacri"

come Fred Buscaglione, Lucio Dalla, Paolo Conte, Francesco De Gregori. Ricordiamo che Tommaso Novi detiene la prima e unica cattedra ufficiale di Fischio Musicale (in inglese *Art-Whistling*) a Pisa. Ha inciso il suo fischio nelle colonne sonore di alcuni lungometraggi come *La prima cosa bella* di Paolo Virzì e *Una festa esagerata* di Vincenzo Salemme, lavorando a fianco del Maestro - Premio Oscar - Nicola Piovani.

Primo ed unico docente di Fischio Musicale in Europa, l'artista pisano è uno dei più importanti fischiatori d'Italia. Ha collaborato con Dario Fo, Ascanio Celestini, Paolo Fre-

su, con *Bandabardò*, e con il Conservatorio Cherubini di Firenze, che ha portato nelle sue aule un sistema didattico da lui ideato su questo insolito "strumento" sonoro. Dopo due *tour* che lo hanno visto sui palchi di tutta Italia insieme a tanti celebri come Brunori Sas, *The Zen Circus* e Lo Stato Sociale, e il primo viaggio qui oltreoceano nell'ottobre 2023, Tommaso torna a Montréal anche quest'autunno.

Ecco il videoclip ufficiale della canzone *Molto Bello*: <https://youtu.be/5jiAXK-Befvw> e un servizio sulla didattica di Tommaso in conservatorio <https://youtu.be/G5KZMUUr7qs>.

Gianni Bodo aprirà il concerto di Nek il 15 novembre

MONTRÉAL – Sappiamo che **Gianni Bodo** ha spiccato il volo e domenica 12 ottobre è stato nella Grande Mela per partecipare come finalista del contest internazionale *NYCanta 2025*, all'*Oceana Theatre* di Brooklyn, evento trasmesso in diretta su Rai 2, Rai Play e Rai Italia. Sappiamo anche che **Ralph Buttino**, con *VMG Entertainment*, porterà il mitico Nek al *Théâtre Rialto* di Montréal, sabato 15 novembre. Quello che non tutti sanno è che Gianni Bodo aprirà il concerto di Nek... e che questa magnifica notizia è stata comunicata domenica 5 ottobre in occasione della creazione di un murale sul celebre cantautore italiano, realizzato dall'artista ita-

lo-canadese **Solono** (aka EM - Emile Vidmar). Nella Piccola Italia, da *Gelato St-Laurent*, in una domenica di sole, mentre Gianni Bodo e Albe Pass performavano la loro musica, con l'intrattenimento di *Viva Entertainment Mtl* di Anthony Viscusi, Emile Vidmar, in arte **Solono**, ha dipinto, su una parete esterna del *Pajar building*, uno straordinario murale, unico nel suo genere, dedicato a Nek, in vista del suo attesissimo concerto del 15 novembre al Rialto. Mentre possiamo ammirare questa opera d'arte pop urbana, attendiamo impazienti il 15 novembre per l'esibizione di questi due straordinari interpreti.

(G.V.)



Uber Eats @ f

Mammaouche KITCHEN

CHEF CLAUDIO: 514.322.5954
Dalle 9:00 alle 22:00 • Domenica dalle 10:00

SPECIALE DEL GIOVEDÌ
Con l'acquisto di un:
'SMASH BURGER DOUBLE COMBO'
Riceverete un **Smash Burger Fromage GRATUITO!**

9300 Bd Lacordaire, St-Léonard, Québec

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Cristina Galardini da Roma a Montréal sempre sul palcoscenico

di Giulia Verticchio

giulia.verticchio@outlook.it

MONTREAL – “Io sono di Roma, del Pigneto. Dopo aver frequentato l'Accademia d'Arte Drammatica Pietro Sharoff, ho frequentato diversi corsi e stage sul metodo Stanislavskij/Stranberg. Sono sempre stata appassionata di letteratura e storia del cinema e mi sono laureata in Lettere e Filosofia, indirizzo spettacolo, a La Sapienza, non perché volessi fare qualcosa con la laurea, ma solo per farmi una cultura sul tema. A teatro, ho recitato in 12 commedie come protagonista e nel 2019 ho scritto, interpretato e diretto lo spettacolo teatrale *Chi ha incastrato Camilla Mar?* che è un giallo... ma non mi piaceva parlare di omicidi, quindi parla di un cane che viene rapito”, così ci racconta **Cristina Galardini**, schietta, fresca, aperta, alla mano, eppure con una voce perfetta, tecnica.

Nel 2021, dopo aver diretto due cortometraggi, dirige il suo primo documentario *La mia Roma in bicicletta*, di cui è anche interprete, che parla di una particolare bicicletta ergonomica, più comoda per tutti, con la quale Cristina si

fa un giro per Roma per dimostrare che anche nell'Urbe si può andare in bici. “Purtroppo sono un'attrice... e si fanno delle scelte naturali per questo mestiere, che mi ha portata dove voleva l'istinto. Per essere più pragmatica nelle mie opportunità di lavoro, ho fatto poi anche corsi per montaggio, operatore di camera, *video-maker*”.

Cristina partecipa al *CortoDino Film Festival* di Napoli, riceve premi a Londra, negli USA. Nel 2025 vince come migliore attrice al *Purple Sky International Film Festival* e al *Pegasus Film Award*. Fonda la casa editrice *Temperatura Edizioni* insieme a Bruno De Stephanis e nel 2020 pubblica il suo primo romanzo *Lei & Nostradamus*: “In questo caso, sono stata *ghost writer*, ho scritto quello che mi diceva una donna qualunque che si sentiva sussurrare da una voce in francese antico, delle quartine che esistono, ma che lei non ha mai letto... poi io l'ho romanizzato a modo mio...”. Nel 2025 è stata in scena anche con l'opera *Sincere e bugiarde*, su 3 sorelle, e *Batti e Ribatti*, con ben 8 attrici, una commedia sulla vita delle *escort* e i loro diritti. Da grande appassionata di tennis,



da 2 anni è perfino *speaker* ufficiale degli Internazionali BNL di Roma. Arrivata in Québec per amore nel 2021, vive in campagna, a Granby. Lavora come animatrice per l'emissione *Espace Locale*, in onda su MATV, raccontando le produzioni artigianali di Granby e dintorni.

Domenica 19 ottobre, alle ore 16:00, al Teatro Amelia & Lino Saputo del Centro Leonardo Da Vinci, vanno in scena due cortometraggi di Anna Panunto, *Diario di una stupida* e *Giaconda*, con Cristina interprete protagonista di entrambi. “*Diario di una stupida*, ambientato negli anni '70, è la storia della ex-suocera di Anna, che si è sposata volen-

tieri e per amore, ma poi era un po' rivoluzionaria e ribelle, voleva uscire la sera in città, andare a ballare, e prova ad imporsi ma con dolcezza alle costrizioni del marito. È ingenua, ma crede in quello che vuole. Lei parla inglese, suo marito invece no, lei è dunque più avanti, evoluta, e quindi vorrebbe essere più rispettata. Abbiamo fatto la ripresa istantanea della buona la prima teatrale registrata e ne è venuto un cortometraggio. In *Giaconda*, invece, viene fatta un'intervista a ritroso partendo dal presente e andando indietro nel passato, che dimostra cosa la protagonista ha dovuto fare per arrivare all'attuale successo. Si tratta di un personaggio inventato, una donna omosessuale che apre un locale di musica gestito solo da donne nella Montréal degli anni '70. In entrambe le scritture di Anna, ci sono donne vincenti, che hanno uno sguardo positivo verso la vita e sono fiere di loro stesse. Questo mi piace e non perché io sia necessariamente femminista, ma perché c'è bisogno di dimostrare che sì, anche le donne possono vincere, ma

bisogna anche dimostrare tutto quello che devono fare per la vittoria, a che prezzo, cosa costa loro...”.

L'ELEZIONE più importante?
La vostra SELEZIONE...
è NANCY FORLINI 
per comprare o vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. 

Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. 

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. 

Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità. 

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. 



514-303-9777
nancyforlini.com   

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

Eden Loren e Beatrice Zoco al Teatro Mirella & Lino Saputo



MONTREAL - Sabato 25 ottobre 2025, alle ore 19:30, il **Teatro Mirella & Lino Saputo** del Centro Leonardo Da Vinci di Montréal (8370 Bd Lacordaire) ospiterà lo spettacolo **In concerto Eden Loren & Beatrice Zoco**, una serata musicale organizzata dal Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi – CNIC e dal CLDV. I due artisti, provenienti direttamente dall'Italia, hanno vinto il prestigioso concorso televisivo **RAI Sanremo Young** e hanno ammaliato il pubblico del Belpaese con le loro voci. Adesso, il loro obiettivo è conquistare quello montrealese. Eden Loren ha condiviso il palco con leggende della musica tricolore come **Toto Cutugno** e **Andrea Bocelli**, e ha partecipato a **X Factor Italia**.

Insieme, Eden Loren e Beatrice Zoco proporranno un repertorio che

spazia dai capolavori lirici di Andrea Bocelli ai brani pop più vibranti di Giorgia, e offriranno un'esperienza musicale da non perdere.

I biglietti sono disponibili al seguente sito internet: <https://cldv.tuxedobillet.com/main/eden-et-beatrice/20251025193000>

NEK FILIPPO NEVIANI



NEK HITS 

LIVE 2025

SABATO 15 NOVEMBRE 2025 • 20:00
Théâtre Rialto 5723 Av du Parc, Montréal

 **www.ticketpro.ca**
514.790.1111

 **vmgentertainment.com**
514.707.9836

 **INFO BILLETS:**
514.707.9836

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 15
a domenica 19 ottobre 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

Mele gialle del Québec 2.84 / kg **1.29** LB

Castagne dall'Italia 11.00 / kg **4.99** LB

Pere Bosc - 2.18 / kg **0.99** LB

Patate bianche del Québec **0.99** IL SACCO CONFEZIONE DA 10 LB

Uva verde - USA 2.18 / kg **0.99** LB

Banane 1.52 / kg **0.69** LB

Olive nere baresi Sannicandro di Bari **PREZZO IN NEGOZIO** **WOW**

Peperoni rossi/gialli/arancioni CONFEZIONE DA 11 LB **5.99** LA CASSA

Avocado Jumbo CONFEZIONE DA 4 **3.99** LA CONFEZIONE

Pomodori misti 10 ONCE **0.99** LA CONFEZIONE

Pecorino Romano bianco 28.64 / kg **12.99** LB

Formaggio Brie 17.61 / kg **7.99** LB

Formaggio 'Boursin' ai mirtilli rossi - 150 g **2.99** IL PACCO

Feta 'Skotidakis' 200 g **4.99** LA CONFEZIONE

Arrosto di tacchino 'Schneiders' 28.64 / kg **12.99** LB

Prosciutto cotto al rosmarino 'Leoncini' 28.64 / kg **12.99** LB

Capocollo 'Mastro' 12.90 / kg **5.85** LB

Salame Cacciatore o sopressata 'San Vincenzo' **8.99** L'UNO

Mei nostri negozi solo carni e pesce canadesi!

Coscette di pollo 6.15 / kg **2.79** LB

Petto di pollo dissottato 13.21 / kg **5.99** LB

Spalla d'arrosto d'agnello del Québec 22.02 / kg **9.99** LB

Costolette di maiale (Babyback Ribs) 13.21 / kg **5.99** LB

Filetto di salmone fresco 26.43 / kg **11.99** LB

Maiale a pezzetti (Griot) 5.49 / kg **2.49** LB

Cosce di pollo 4.99 / kg **2.26** LB

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 20 E MARTEDÌ 21 OTTOBRE

Pasta 'Reggia' 500g **3/4 \$**

Passata di pomodoro 'Mutti' 680 ml **3.49** LA BOTTIGLIA

Bocconcini 'Tre Stelle' 200 g **4.49** LA CONFEZIONE

Uova 'Burnbrae' **5.99** CONFEZIONE DA 18

Desserts 'Bontà Divina' 180 g **2.99** IL DUO

'Crodino' o 'SanBitter' - 10 x 100ml **13.99** LA CONFEZIONE

Caffè 'Borbone' 30 CAPSULE **10.99** IL PACCO

Acqua 'Fiuggi' 1 LITRO **2.99** LA BOTTIGLIA

Carta igienica 'Royale' 15 = 30 RULLI **7.99** IL PACCO

Olio extra vergine d'oliva 'Levante' **10.99** LA BOTTIGLIA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



Storia degli artisti italiani a Montréal

Del Signore, Vincelli e Cosentino

Parte quinta

Littorio Del Signore

Un giorno del 1978, mi trovavo in un negozio per comprare delle pellicole per la mia macchina fotografica. Eh sì! non esistevano ancora le fotocamere digitali. Fu in quel negozio che incontrai per la prima volta una persona molto gentile e simpatica, **Littorio Del Signore**. Mi disse che era arrivato a Montréal da poco e che era un artista pittore. Col passar del tempo diventammo amici e lui diventò sempre più conosciuto nella comunità artistica montréalaise e non solo. Negli anni seguenti, Del Signore conobbe Umberto Bruni e Francesco Iacurto con cui legò amicizia. Con Littorio non ci vediamo



Littorio Del Signore
L'entraînement, Montreal 1999 - Acrilico su tela 76cm x 102cm

o sentiamo spesso però ogni volta che ci incontriamo è come se ci fossimo lasciati il giorno prima.

Direi che Littorio è nato

artista poiché fin da bambino, per la qualità dei suoi disegni, impressionava i suoi compaesani e i suoi insegnanti delle elementari. Del Signore è nato nel borgo di Bagnaturo nel comune di Sulmona, in Abruzzo nel 1938. Ha iniziato a dipingere ad olio quando aveva solo 12 anni. Per poter comprare il materiale di cui aveva bisogno per dipingere, vendeva le fotografie che scattava agli abitanti del villaggio. All'età di 14 anni mostrò alcuni suoi dipinti al noto pittore sulmonese, Panfilo Del Beato, che non solo lo incoraggiò, ma lo prese come suo allievo. Giovannissimo si trasferì in Francia e si iscrisse alla Scuola delle Belle Arti di Annecy.

I suoi dipinti di stile impressionista, sono inconfondibili. Egli ama giocare moltissimo con i colori. I suoi tramonti drammatici, i paesaggi, le scene di città, i bambini che al tramonto giocano ad hockey nei vicoli sotto i lampioni già accesi, sono unici e meravigliosi. Littorio ha vinto numerosi premi nazionali e internazionali. I suoi dipinti sono stati esposti in molti luoghi del Nord America, oltre che in Francia, Inghilterra e Italia.

La sua presenza a prestigiosi simposi è molto apprezzata,

Egidio Vincelli
Envol de la poésie
Bronzo
52 x 26.5 x 27.5 cm



egli ha contribuito all'organizzazione del primo Simposio di Baie-Comeau, un evento artistico che è diventato un modello in tutto il Canada orientale. Del Signore è Presidente onorario a vita del già citato *Symposium* de Baie-Comeau, membro d'onore a vita dell'Istituto di arti figurative del Québec e membro onorario del *Club des Arts* di Montréal. I suoi dipinti fanno parte di collezioni pubbliche e private, tra cui quelle di Jean Béliveau, Michel Bergeron, i Montreal Canadiens, il Casinò de Charlevoix, Céline Dion, il Porto di Montréal e il *Museo Château Ramezay* di Montréal. Littorio Del Signore è certamente un artista che fa onore alla nostra comunità.

Egidio Vincelli

Egli vive e lavora sull'isola Bizard nel nord-ovest dell'isola di Montreal. È "giovane" ma non meno importante degli altri ed è molto impegnato nella nostra comunità.

Egidio Vincelli è nato in Italia ed è emigrato con la famiglia a Montréal nel 1953. Diplomato alla Scuola delle Belle Arti di Montréal, ha conseguito diversi diplomi, tra cui un diploma di insegnamento specializzato in arti visive, una



Carlo Cosentino
Journée chaude dans le Vieux Montréal
Olio su tela 20" x 30"

laurea in scultura all'Università del Québec a Montréal (uno dei suoi insegnanti era Umberto Bruni) e una laurea in ortopedagogia all'Università di Montréal. Nel 1990 ha conseguito il *Master of Arts in Art Education* presso l'Università Concordia. La sua creatività è provocata dal desiderio di esprimere ciò che riceve dagli altri attraverso immagini interiori, dalla natura stessa delle sue esperienze quotidiane e dal bisogno di modellare, scolpire, dipingere, disegnare, incidere, fotografare... scrivere.

Dal 2005, Egidio Vincelli partecipa a numerose mostre in Canada, Italia e Spagna. Ha vinto il 2° premio e una menzione speciale della giuria (*Rencontre des Arts*) e il 2° Gran Premio di scultura del *Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec - CASPQ* nel 2008, nonché una medaglia d'oro assegnata dallo stesso CASPQ e dall'*Académie Mazarine* in Francia, nel 2009.

Nel 2011, Vincelli ha vinto una medaglia di bronzo a Marennnes, in Francia e il premio speciale per la scultura al *Louvre* di Parigi. Egidio è anche l'autore della scultura *Tenacité* in mostra all'entrata della Casa d'Italia.

Carlo Cosentino

Visto che siamo nella parte ovest dell'Isola, mi fa piacere poter parlare di un altro artista italo-canadese di grande talento, **Carlo Cosentino**. nato a

Montréal nel 1958. Cosentino dipinge e scolpisce dal 1979. La sua ottima reputazione e la straordinaria bravura gli sono valsi importanti commissioni di ritratti. Carlo ha anche realizzato ritratti a olio e sculture in bronzo per la *Hall of Fame* dell'Expo di Montreal. Il suo lavoro gli ha consentito di vincere numerosi premi nazionali e internazionali, ha inoltre scritto articoli per la rivista autorevole *International Artist*, ed è stato più volte invitato e intervistato in programmi televisivi in Québec.

Carlo è uno dei 15 artisti internazionali selezionati dalla *Fondation Colas* in Francia per realizzare un dipinto originale basato su un tema. Più di 300 artisti hanno presentato le loro opere per questo prestigioso concorso. Ha pubblicato il suo primo libro intitolato *Le luci di Montréal*. Il libro contiene più di 80 dipinti originali. Il lancio ha avuto luogo la sera dell'inaugurazione della mostra personale di Carlo, l'11 novembre 2010 presso la *Galerie Lamoureux-Ritzenhoff* nel centro di Montréal.

Da quella esposizione, la città di Montréal ha acquistato il dipinto intitolato *Mattina d'autunno in St-Paul Street*.

Le opere di Carlo Cosentino fanno parte di collezioni pubbliche e private nel Quebec, Ontario, Stati Uniti e Parigi. Carlo Cosentino è membro della *Portrait Society of Canada* e dell'*Institute of Figurative Arts*.

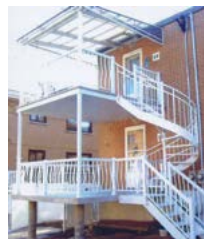


Specializzati in dipinti e sculture canadesi e internazionali.
Valutazioni professionali per assicurazioni, successioni, donazioni, collezioni private e corporative, organizzazioni di mostre e aste.

Gian Carlo Biferali, *Presidente*
www.biferalifineart.com info@biferalifineart.com
Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026



Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731



a.m.c. PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo inglese e italiano

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com

RBQ: 5823-6928-01

ALCO MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

f i t

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Un nuovo parroco per la chiesa italiana di Sainte-Angèle

MONTREAL

- Domenica 5 ottobre 2025, la comunità italo-fona e franco-fona dell'arcidiocesi di Saint-Léonard ha accolto con gioia il suo nuovo parroco, **Padre Aleksander Dudit**. Ordinato sacerdote per l'arcidiocesi di Montréal nel 2016, dopo aver seguito un percorso di studi presso il seminario maggiore di Montréal, Padre Aleksander ha svolto il ruolo di vicario nella cattedrale Marie-Reine-du-Monde ed è stato vice-cancelliere della curia diocesana di Montréal.



L'Arcivescovo **Christian Lépine** lo ha nominato per un mandato di sei anni, dal 29 settembre 2025 al 31 agosto 2031. Nella lettera di nomina, l'Arcivescovo invita il nuovo parroco a "non lasciare indietro nessuno nel suo



ministero pastorale, in particolare i battezzati che non partecipano più ai sacramenti

e sono assenti dall'assemblea eucaristica domenicale, così come le persone che hanno

perso la fede cristiana o che non l'hanno ancora trovata". È prevista, quindi,

un'installazione ufficiale secondo le norme del diritto canonico. Nell'ambito di una celebrazione eucaristica, domenica 5 ottobre 2025, **Padre Jean-Marie Bilwala**, Vicario episcopale e rappresentante dell'Arcivescovo Christian Lépine, ha insediato padre Aleksander come parroco della parrocchia franco-italofona.

Al termine della messa, padre Aleksander ha preso la parola per ringraziare il Signore e l'Arcivescovo, promettendo di servire il popolo di Dio nella sua parrocchia. Questa nomina ha segnato un punto positivo per tutta la comunità italo-fona della parrocchia cattolica di Sainte-Angèle. Secondo alcuni parrocchiani, avere un sacerdote a loro disposizione per un certo numero di anni è molto significativo per il loro cammino di fede.

Padre Jean-Marie Bilwala
Vicario episcopale

Grande partecipazione al Pranziamo Insieme della Federazione Siciliana del Québec



MONTREAL - Domenica 5 ottobre, la **Federazione Siciliana del Québec** ha organizzato la seconda edizione di

Pranziamo Insieme presso la sala ricevimento **Renaissance** (7550 Boulevard Henri-Bou-rassa E). Si è trattato di un

partecipanti. La Federazione Siciliana del Québec, infine, ha colto l'occasione per ringraziare tutti i presidenti delle

varie associazioni, gli amici e i simpatizzanti intervenuti, con un riconoscimento speciale ai fedeli e generosi sponsor, prima di salutare e invitare tutti alla terza edizione di **Pranziamo Insieme**, prevista per il prossimo anno.

L'ELEZIONE più importante?
La vostra SELEZIONE...
è NANCY FORLINI ✓
per comprare o vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com



evento accolto con entusiasmo dalla comunità. Particolarmente significativa, la presenza del primo Presidente fondatore della Federazione, l'avvocato **Antonio Sciascia**.

La giornata è stata animata da **Nunzio Tiano**, Fran-

co **Guido** e **Anthony Russo**, che hanno contribuito, con la loro musica, a creare un'atmosfera gioiosa, festosa e coinvolgente. Il pranzo, preparato dal cuoco **Vincenzo Maira**, è stato particolarmente apprezzato per qualità e sapore.

Durante l'evento, il consiglio della Federazione ha fatto una sorpresa all'attuale presidente, **Calogero Caruso**, augurandogli buon compleanno davanti ai numerosi

Birra, cibo e musica: l'Oktoberfest conquista il Marché Jean-Talon

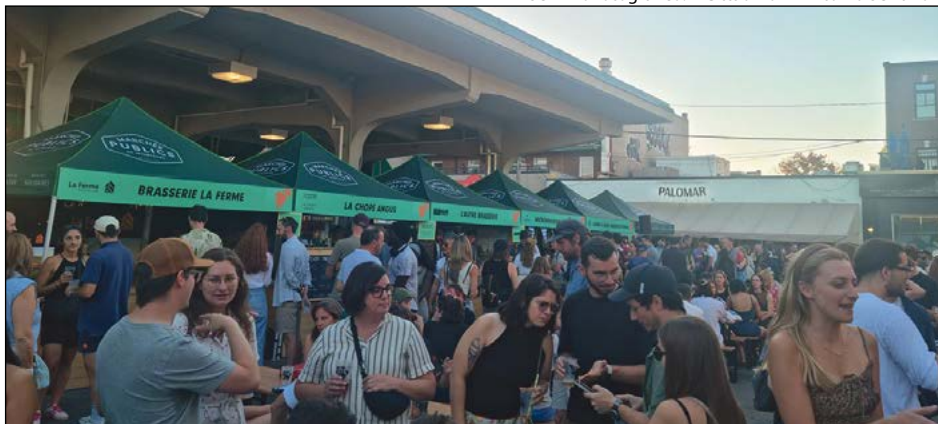
di Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Tra 16 micro-birrifici del Québec, birre artigianali, specialità gastronomiche bavaresi e spettacoli dal vivo, l'evento ha trasformato il mercato in un festival di sapori e convivialità

MONTREAL – Sabato 4 e domenica 5 ottobre, il cuore della Piccola Italia ha ospitato la festa della birra con l'attesa *Oktoberfest* al *Marché Jean-Talon*. L'evento, reso possibile grazie al supporto della *Ville de Montréal* e della *SDC Petite Italie*, ha inau-

gurato la stagione autunnale con un'atmosfera di allegria e spensieratezza, attirando appassionati di birra, famiglie e gruppi di amici desiderosi di vivere un'esperienza diversa.

Protagonisti del fine settimana sono stati i 16 micro-birrifici del Québec, che hanno offerto birre artigianali a prezzi accessibili e una vasta gamma di stili: *NEIPA*, *IPA*, *Ale*, *APA*, *Blanche*, *Pils*, *Strong Ale*, *Lager*, *Weiss* e altri ancora. Ogni birrificio ha portato la propria identità nelle bevande, arricchendole con ingredienti particolari come sciroppo d'acero, scorze di agrumi, peperoncino e cacao, per un'esperienza di



Servizio fotografico: Il Cittadino - Antonio Serrafiore

degustazione unica.

Noi de *Il Cittadino* abbiamo assaggiato alcune delle birre più rappresentative:

- **Gros Jus (Fabrique):** NEIPA non filtrata, paglierina, dal corpo pieno e profumo floreale, fruttato ed erbaceo;
- **Gros Chars (Fabrique):** IPA non filtrata, arancio intenso, con note floreali e speziate grazie al luppolo Citra e un delicato retrogusto di caramello.

Dopo qualche sorso, non poteva mancare un assaggio

della tipica cucina bavarese: *hot dog* e *bretzel* appena sfornati, perfetti per accompagnare la degustazione.

Abbiamo poi provato altre due birre particolari:

- **Tangorino Habanero (Memento):** Gose dal gusto deciso, a base di mandarino, habanero e un tocco di sale marino.

- **Sea4ch (Memento):** Cream Ale intensa ma equilibrata, con delicate note aromatiche di miele e vaniglia.



Oltre al gusto, l'*Oktoberfest* ha offerto momenti di socialità e intrattenimento: tavoli comuni per chiacchierare e condividere le birre, musica dal vivo con mini orchestre, violinisti e fisarmonicisti, e persino un *DJ set* che ha animato il mercato fino al tardo pomeriggio.

In sintesi, l'*Oktoberfest* al *Marché Jean-Talon* è stato un evento riuscito, capace di unire buona birra, cibo di qualità e musica, regalando alla comunità un fine settimana all'insegna del divertimento e della convivialità. Un'occasione perfetta per scoprire i micro-birrifici quebecchesi, assaporare le specialità tipiche bavaresi e vivere la *Piccola Italia* in un'atmosfera festosa.

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

NADIA DE RIGGI
N O T A I R E
Notaire et conseillère juridique
Notary & Title Attorney
514-484-2788 514-484-5889
nadia@nderiggi.ca

Francesco Mormina
UNI Courtage en Assurance-Crédit
Protection de vos recevables commerciales
PROTEZIONE DEI VOSTRI CREDITI COMMERCIALI
Chiamatemi!
514-709-3547
fmormina@unitci.com

SUNRISE
MAISONS DE VIE POUR RETRAITÉS
DOLLARD-DES-ORMEAUX
Découvrez la qualité de vie des seniors
Scopri la qualità della vita degli anziani
anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556
©2025 Sunrise Senior Living

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri Donatelli Farrace
Notary · Notaire · Notaio
Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116 Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.
DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)
Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, L.L.B.
5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO
Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal
Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.
Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti
Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica
Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada
Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd, 83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181
SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico
Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio
Solo su appuntamento

Grande vendita d'uva all'Euro-Marché St-Michel



Domenico Saltarelli con il suo staff e alcuni amici

MONTREAL – Giovedì 9 ottobre, dalle 11:00 alle 14:00, si è tenuta una grande vendita all'aperto nel parcheggio adiacente al supermercato **Euro-Marché St-Michel**, con la partecipazione di **C.F.M.B. 1280 AM** per una diretta radiofonica speciale.

Protagonista dell'evento è stata la vendita di uva da vino bianca e rossa proveniente dalle colline della California, portata da **Domenico Di Palma** e di proprietà dei **Fratelli**

Saltarelli (Tony, Domenico e Cecilia). Presenti anche i prodotti della **Vin Bon**, azienda di Toronto fondata nel 1980 da **Angelo Locicento**, rinomata per avere uno dei migliori mosti in Nord America.

L'iniziativa ha registrato una grande affluenza di pubblico, con clienti affezionati e nuovi visitatori provenienti da tutta la regione di Montréal. Durante la giornata sono state offerte caldarroste preparate con castagne di



Da sinistra: Mario Tafuto, fondatore del Club Napoli, il Cav. Nicolangelo Cioppi, Domenico Saltarelli e Guido Belmonte

Avellino, arrivate in Canada via aerea e cotte sul posto dai fratelli Saltarelli, proprietari del supermercato.

Tra i prodotti in evidenza anche il prezioso olio d'oliva biologico calabrese al bergamotto dei **Tre Frantoi Perre**, molto apprezzato in Québec, Ontario e anche in vari Paesi nel mondo. L'azienda, fondata nel 1964 da **Domenico Perre**, dispone di oltre 150 ettari di uliveti con più di 100.000 piante secolari, situate sulla Costa dei Gelsomini, sul Mar Ionio, nella zona di Brancaleone (RC).

Cav. Nicolangelo Cioppi

Un luogo per sentirsi a casa, insieme!

IL CENTRO DONNE SOLIDALI ED IMPEGNATE TI ASPETTA!



Dal 1978, siamo un luogo vivo dove le donne si incontrano, si sostengono e condividono momenti preziosi. Vogliamo rompere l'isolamento e migliorare la vita di tutte, con calore, rispetto e solidarietà. Sei di origine italiana? Qui troverai un pezzo di casa. Vieni a bere un caffè, fare due chiacchiere, partecipare alle attività o semplicemente stare in buona compagnia. C'è sempre qualcuno pronto ad ascoltarti.

Siamo aperte dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 17:00. Ogni settimana tante novità, incontri e iniziative pensate per te! Chiama per saperne di più: **514-388-0980**.

Non vediamo l'ora di rivederti!

Il Club 2000 celebra i compleanni estivi dei soci



MONTREAL – Il **Club 2000** ha organizzato, a fine settembre, una serata speciale presso la sua sede al Parco Garibaldi di Saint-Léonard, per celebrare i compleanni di luglio, agosto e settembre di tutti i membri. L'evento, che ha previsto un menù a base di focaccia abruzzese, prosciutto, pasticcini, torta all'italiana e caffè, è stato impreziosito dalla musica del DJ Dominic Imbroglia. Nella foto, al centro, si riconoscono, il presidente del sodalizio, **Tony Di Primio**, e la moglie **Maria Teresa**, insieme a **Dominic Imbroglia** e alla consorte **Lia**, circondati dai festeggiati.

Un affettuoso augurio di buon compleanno a tutti i soci celebrati.

APPUNTAMENTI

Gala dell'Ordine Figli d'Italia

Domenica 16 novembre, a partire dalle ore 17:00, l'**Embassy Plaza** (1003, boul. Curé-Labelle, Laval) ospiterà il **Gala dell'Ordine Figli d'Italia (OFI)**: una serata all'insegna della musica, dell'eleganza e della convivialità.

Il programma si aprirà con un brindisi di benvenuto, seguita da una cena accompagnata dalle raffinate melodie dell'**Orchestra dell'OFI**, diretta dal maestro **Ron Di Lauro**. Ospite d'onore della serata sarà **Ranee Lee**, icona del jazz montrealense.

Nel corso dell'evento si terrà anche la cerimonia di consegna degli annuali **Premi OFI per l'Eccellenza**, destinati a tre giovani studenti che si sono distinti nel campo delle arti.

A seguire, gli ospiti potranno scatenarsi sulla pista da ballo con le selezioni musicali del DJ, per concludere la serata in allegria.

I biglietti, che includono *food & beverage* ed intrattenimento, sono disponibili al prezzo di \$100. Per prenotazioni o informazioni, chiamate la segreteria dell'OFI al numero **514 271-2281**.

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:

438.873.5166

xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano

L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è NANCY FORLINI



per comprare o vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777

nancyforlini.com



RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

Girls, Hike & Pumpkin Spice: un fine settimana d'autunno a Owl's Head

MONTREAL – Con l'arrivo dell'autunno, non c'è modo migliore per approfittare di questa stagione che concedersi delle gite fuori porta. È il momento in cui la natura del Québec si trasforma in uno spettacolo di colori, e basta poco per lasciarsi alle spalle la città e ritrovare un po' di calma tra gli alberi che cambiano veste.

Così, la settimana scorsa, io e la mia amica Anika abbiamo deciso di scappare un po' dalla nostra routine. Avevamo bisogno di staccare, riconnetterci con la natura e ricaricare le pile. Abbiamo preso la macchina e siamo andate a Owl's Head, la "montagna della testa del gufo", a circa un'ora e quaranta da Montréal. Già lungo la strada, man mano che ci allontanavamo

dal grigio urbano, iniziavano a comparire le sfumature accese dell'autunno: rosso, arancione e giallo, veri e propri dipinti.

Un'accoglienza inaspettata: arrivate al parcheggio, ci ha subito accolte un'atmosfera di festa: musica dal vivo, bancarelle con prodotti locali e profumo di sidro caldo. Non ce lo aspettavamo, una fantastica sorpresa! Scoprendo poi che ogni fine settimana la montagna propone un tema diverso, ho capito che non avevamo scelto un weekend qualunque, ma quello dei *Flavours & Colours*, un appuntamento che celebra i sapori e i colori dell'autunno. La prossima settimana, invece, sarà il *Country Weekend*, con balli di gruppo e cappelli da cowboy.

I sentieri del gufo: dopo un



caffè di rito e un po' di stretching preventivo, abbiamo scelto il sentiero *Panorama*, un percorso ad anello di 5,4 km classificato come "avanzato". Lo confermo: è davvero impegnativo! La salita segue le piste da sci, tutta in pendenza, ma regala panorami unici a ogni curva. Chi preferisce un cammino più tranquillo può optare per i percorsi intermedi come l'*Échappée* (1,2 km) o l'*Abénakis-Maconnique* (2 km), oppure salire comodamente in seggiovia.

Noi, dopo un'ora e mezza di salita (e tante pause per riprendere fiato), siamo arrivate in cima. Ad accoglierci, un panorama mozzafiato sul Lago Memphrémagog, un punto ristoro e persino uno spettacolo di un cantastorie che raccontava leggende locali.

Ci siamo sedute su una roccia, abbiamo tirato fuori il nostro pranzo al sacco e, tra un morso e l'altro, ci siamo semplicemente prese il tempo di contemplare la vista, in silenzio, con quella sensazione di gratitudine che solo la montagna sa regalare.

Ma non finisce qui: seguendo un piccolo sentiero, abbiamo deciso di salire ancora un po', un quarto d'ora extra che ci ha portate sul vero cucuzzolo della montagna. Lì, con il vento fresco sul viso e lo sguardo che spaziava tra il lago e la distesa di alberi infiammanti, ci siamo godute il momento... e ovviamente è partito il servizio fotografico: foto da *boomer*, *selfie*, panoramiche. Tutto per tappezzare Instagram e fare un po' d'invidia a tutti.

La discesa, rispetto alla salita, è stata una passeggiata. Una

volta tornate giù, ci siamo godute ancora un po' di musica e di atmosfera di festa, poi via, di nuovo in macchina. Ma prima di rientrare in città, una sosta obbligatoria: un *pumpkin spice latte*, per completare degnamente la nostra giornata d'autunno.

Un piccolo gioiello tutto intorno: Prima di ripartire verso Montréal, abbiamo fatto un giro nei dintorni. A soli 10 km dalla montagna si trova *Mansonville*, un piccolo villaggio certificato *Cœur Villageois*, un'iniziativa che valorizza i borghi più autentici dei *Cantons-de-l'Est*. È il cuore del Potton Township, una zona che si estende tra il Lago Memphrémagog e il Monte Sutton, a pochi chilometri dal confine con il Vermont. Mansonville è un posto dal fascino semplice e genuino: case di legno colorate, una piazza vivace e l'inconfondibile granaio rotondo, simbolo del villaggio. In estate ospita un mercato locale il sabato, concerti la domenica e mostre a tema che raccontano la storia della regione. In inverno,



invece, il paesino si trasforma in una cartolina innevata. E se dopo la montagna vi resta ancora voglia di esplorare, a circa mezz'ora di macchina c'è Magog, una cittadina più grande dove trovare ristoranti, negozi e tutto il necessario per chi vuole fermarsi un po' più a lungo.

Owl's Head mi ha davvero sorpresa: non solo per la bellezza dei paesaggi, ma anche per la capacità di mantenere viva la montagna tutto l'anno, con eventi, sport e attività per ogni stagione. Se cercate un posto dove respirare l'autunno con tutti i sensi, segnatevelo: *Owl's Head* è una gita che merita.

Dr Anthony Téoli
Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



SE SOFFRITE DI:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.N.E.S.S.T, S.A.A.Q.
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

Dr. Bruno L. De Minico

Dr. Michael De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

DR. DOMENICO CIANCULLO
OPTOMÉTRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2
PER
1Garanzia
UN
ANNOESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777 | Ufficio.: 514-374-4000 | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | 514-944-4361

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 13 a domenica 19 ottobre 2025



Ariete (21 marzo – 20 aprile)

Settimana energica e ricca di imprevisti positivi. Ottimo momento per nuovi progetti o per rinnovare le relazioni. In amore, passione e sincerità.



Toro (21 aprile – 20 maggio)

La calma e la costanza ti ripagano. Buone opportunità economiche, ma evita spese impulsive. In coppia, ritrovi serenità e complicità.



Gemelli (21 maggio – 21 giugno)

Mercurio ti rende curioso e pieno di idee. Periodo favorevole per accordi e contatti. In amore, voglia di libertà e leggerezza.



Cancro (22 giugno – 22 luglio)

Piccole tensioni sul lavoro, ma niente che tu non possa gestire con tatto. In amore, torna la voglia di coccole e di sicurezza.



Leone (23 luglio – 23 agosto)

Settimana brillante: carisma e determinazione al massimo. Ottimo momento per farti notare e ottenere ciò che desideri. In amore, grande intesa.



Vergine (24 agosto – 22 settembre)

Ti senti più sereno e concentrato. Buoni risultati nelle questioni pratiche e professionali. In amore, dolcezza e stabilità.



Bilancia (23 settembre – 22 ottobre)

Venere nel tuo segno illumina il cuore. Momento ideale per nuovi amori o per rafforzare i legami esistenti. Sul lavoro, nuove collaborazioni promettenti.



Scorpione (23 ottobre – 22 novembre)

Energia forte ma da gestire con equilibrio. Evita di essere troppo impulsivo. In amore, chiarimenti che aprono nuovi orizzonti.



Sagittario (23 novembre – 21 dicembre)

Settimana dinamica e vivace. Ottime prospettive per chi viaggia o lavora in gruppo. In amore, un incontro potrebbe sorprenderti.



Capricorno (22 dicembre – 20 gennaio)

Ti senti motivato e determinato. È il momento giusto per consolidare ciò che hai costruito. In amore, gesti concreti contano più delle parole.



Acquario (21 gennaio – 19 febbraio)

Creatività e intuizione in aumento. Buon momento per i progetti originali. In amore, più sintonia e complicità con chi ti capisce davvero.



Pesci (20 febbraio – 20 marzo)

La settimana scorre serena, con belle soddisfazioni sul piano personale. In amore, lasciati guidare dal cuore: non sbaglierai.

ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI

Per la tua assicurazione auto e casa vale la pena comparare.

Nicolas
Sebastiani
Agente assicuratore
contro i danni

Assurances
Sebastiani*
Agenzia di
assicurazione danni

514 321-7646

assurancesmariosebastiani.com



*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 ^{MD} Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire
autorisé

beneva

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **64⁰⁴ \$**

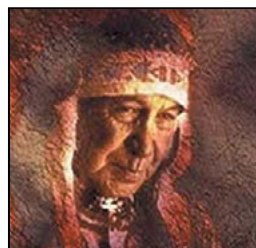
Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **57.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



POWERFUL SHAMAN

Non siete tenuti a dirmi nulla, so già tutto

**CONSULTAZIONE CON NOME, DATA DI NASCITA,
LETTURA DELLA MANO E TAROCCHI, TUTTO PER 50 \$**

- Ritorno dei vostri cari a prescindere dalle circostanze e dalla distanza che vi ostacola.
- Cura di ogni malattia, depressione, ansia e cattive abitudini (droga/alcol).
- Allontanamento di spiriti maligni, malocchio, sfortuna ed energie negative.
- Problemi con i vostri bambini o familiari (infedeltà, separazione, divorzio).
- Come **SCIAMANO** guaritore dell'**AMAZZONIA**, conosco le proprietà delle radici, degli steli e dei fiori di oltre 5000 piante che aiutano a **migliorare la salute e a far scomparire il dolore**.



La madre dei miei figli è impazzita quando ha scoperto che uscivo con un'altra donna. Mi ha persino mandato in tribunale e ha manipolato i miei figli. Disperato senza sapere come gestire la situazione, ho visitato lo SCIAMANO e attraverso il PALMO DELLA MANO ha tirato fuori un'ENERGIA NEGATIVA che mi stava facendo. Grazie allo SCIAMANO per avermi aperto la strada.

RODRIGO D.

SONO IN GRADO DI RIVELARE IL VOLTO O IL NOME DEL VOSTRO NEMICO



Venite a trovarmi ed avrete soluzioni
immediate a tutti i vostri problemi e difficoltà

514-913-9439

shamanindien.com



Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**
Per qualsiasi problema con
il vino e con la macchina
per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

IL CITTADINO SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CALCIO - QUALIFICAZIONI MONDIALI 2026

ESTONIA-ITALIA 1-3: GLI AZZURRI CENTRANO IL QUARTO SUCCESSO CONSECUTIVO

Italia - Israele scontro diretto per i play-off

La Norvegia a un passo dal Mondiale

MONTREAL - A Tallinn, sabato 11 ottobre, l'Italia ha superato 3-1 l'Estonia nelle qualificazioni ai Mondiali 2026, consolidando il secondo posto nel Gruppo I e avvicinandosi con decisione ai play-off. Nel frattempo la Norvegia, con una netta vittoria per 5-0 su Israele, è ormai a un passo dalla qualificazione diretta: per i nordici sei successi in altrettante partite, un vantaggio di sei punti sugli azzurri (che hanno una gara in meno) e una differenza reti impressionante, +26 contro il +7 dell'Italia.

La partita in Estonia pren-



de subito una piega favorevole per gli azzurri: al 5' è **Moise Kean** a rompere gli equilibri con un gol rapido, ma poco dopo è costretto a uscire per un problema alla caviglia. Al 38' la Nazionale raddoppia grazie a **Matías Retegui**, che si riscatta dopo aver fallito un rigore qualche minuto prima.

Nella ripresa, al 74', **Pio Esposito** firma la sua prima rete in maglia azzurra con un tiro preciso dal limite dell'area che vale il 3-0. L'Estonia accorcia due minuti dopo con **Sappinen**, approfittando di un'uscita maldestra di **Donnarumma** che non trattiene un cross. Malgrado il gol subito, l'Italia gestisce il vantaggio fino al fischio finale,

portandosi a 12 punti e con un margine rassicurante su Israele, terza nel raggruppamento.

Il CT Gattuso ha sottolineato come la vittoria sia stata fondamentale non tanto per la corsa al primo posto - ormai saldamente in mano alla Norvegia - quanto per blindare il secondo ed evitare qualsiasi sorpasso nelle ultime giornate.

Con questa prestazione l'Italia dimostra forza mentale e buone alternative offensive nonostante l'infortunio precoce di Kean. Ora l'attenzione si sposta subito sulla prossima gara di **martedì 14 ottobre, alle 14:45**, al **Bluenergy Stadium** di Udine, contro **Israele**, che potrebbe essere decisiva per definire i giochi. La gara d'andata è stata rocambolesca: è terminata con il risultato di 5-4 grazie a una rete di **Sandro Tonali** nel recupero del secondo tempo.

CALCIO - AMICHEVOLI INTERNAZIONALI

Il Canada perde 0-1 con l'Australia a Montréal

MONTREAL - Sabato 11 ottobre 2025, allo **Stadio Saputo** di Montréal, **Canada** e **Australia** si sono affrontati in un'amichevole internazionale equilibrata, ma decisa da un solo gol.

La partita si apre con il Canada padrone del possesso palla (oltre il 60%), ma poco incisivo negli ultimi metri. Gli attacchi dei padroni di casa si sviluppano soprattutto sulle fasce, mentre l'Australia si difende con ordine e prova a pungere in ripartenza.

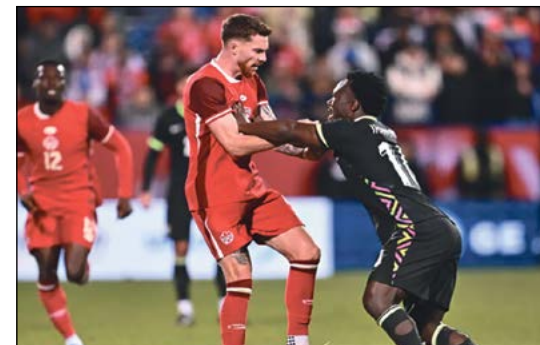
La svolta arriva al 71° minuto: il giovane **Nestory Irankunda**, al suo secondo gol consecutivo con la nazionale, finalizza con freddezza un'azione orchestrata da **Mohamed Toure**, superando il portiere canadese. Da quel momento, il Canada aumenta la pressione alla ricerca del pareggio, ma trova sulla sua strada un **Paul**

Izzo in grande serata, decisivo con un paio di interventi nel finale.

Non sono mancati momenti di tensione, con alcuni falli duri e diverse ammonizioni, segno di una gara combattuta oltre il semplice spirito amichevole.

Per l'Australia si tratta di un successo importante, che conferma la solidità difensiva e la capacità di colpire al momento giusto. Il Canada, invece, esce con la delusione di non aver trasformato la propria superiorità territoriale in gol.

Il prossimo impegno per gli uomini di **Jesse Marsch** è fissato per **martedì 14 ottobre, alle 20:00**, in New Jersey contro la Colombia: un altro test utile per rialzarsi dopo la sconfitta di Montréal e per valutare lo stato di forma della squadra.





IL VOSTRO PROSSIMO PASSO PARTE DA QUI!
Top 4 Team in Québec • 1000+ recensioni 5 stelle su Google

Vincent Gutta
Courtier immobilier

Un servizio che parla la tua lingua,
con risultati che parlano da soli!

Oltre 15 anni di esperienza nel mercato immobiliare di Montréal e Montérégie.

438-799-5226

www.equipeloiselle.com | vgutta@equipeloiselle.com

LOISELLE
EQUIPE/TEAM
COLLECTION RESIDENTIEL COMMERCIAL




CORSI DI INTERNET PER ANZIANI GRATUITI PRESSO IL PATRONATO!

Grazie ad una sponsorizzazione del governo federale per il benessere degli anziani, il **PATRONATO ENASCO** è in grado di offrirvi, gratuitamente, un corso di internet **IN ITALIANO!!!**

Il corso di 1 ora e 1/2 a settimana durerà 5 settimane e si farà sui tablets forniti da noi, presso i nostri due uffici di Patronato. I corsi inizieranno il 23 settembre a St Leonard ed il 24 a Rivière Des Prairies.

Telefonate per prenotarvi!

St Leonard: 514-252 5041 **R.D.P.: 514-494 6902**

CALCIO – SERIE A

Milan-Como si giocherà in Australia

Prima partita di Serie A all'estero

MONTREAL – Milan-Como si giocherà in Oceania: sarà la prima partita nella storia della

Serie A all'estero disputata all'estero. La decisione della Lega Serie A ha suscitato malumori

e opinioni contrastanti, tra cui quelle dei giocatori rossoneri Rabiot e Maignan, contrari al cambio di sede previsto per la 24ª giornata di campionato.

Il motivo dello spostamento di Milan-Como in Australia è legato all'impossibilità di utilizzare San Siro nella data in cui era stata calendarizzata la sfida. In quel periodo, infatti, Milano ospiterà le Olimpiadi invernali 2026 di Milano-Cortina e lo stadio dei rossoneri non sarà disponibile. "La NFL o la NBA giocano diverse partite all'estero. Questo nel rispetto dei tifosi, che soffrono per la distanza, ma che in realtà sono a livello globale – ha spiegato l'amministratore delegato della Lega Luigi De Siervo –. Crediamo che,



se il calcio non intraprende in maniera misurata e con delle rotazioni questa strada, portando fuori il proprio brand, rischia di perdere posizioni rispetto ad altri sport. La UEFA ha risposto dicendosi contraria, ma accettando l'eccezionalità dell'evento. Stiamo parlando di un unicum".

Milan-Como, dunque, si giocherà nel fine settimana compreso tra il 7 e l'8 febbraio 2026 (data e orario ancora da definire) all'Optus Stadium di Perth. L'impianto, di forma ovale, ha una capienza di oltre 61 mila spettatori (il terzo più grande del Paese), è stato costruito nel 2014 e inaugurato nel 2018. Il terreno di gioco, in erba sintetica, ospita anche partite di cricket e football australiano.

SERIE A - 7ª giornata

Sabato 18 ottobre
 Lecce-Sassuolo, ore 9:00
 Pisa-Verona, ore 9:00
 Torino-Napoli, ore 12:00
 Roma-Inter, ore 14:45
Domenica 19 ottobre
 Como-Juventus, ore 6:30
 Genoa-Parma, ore 9:00
 Cagliari-Bologna, ore 9:00
 Atalanta-Lazio, ore 12:00
 Milan-Fiorentina, ore 14:45
Lunedì 20 ottobre
 Cremonese-Udinese, ore 14:45

SERIE B - 8ª giornata

Lunedì 17 ottobre
 Virtus Entella-Sampdoria, ore 14:30
Sabato 18 ottobre
 Pescara-Carrarese, ore 9:00
 Reggiana-Bari, ore 9:00
 Frosinone-Monza, ore 9:00
 Mantova-Sudtirolo, ore 9:00
 Juve Stabia-Avellino, ore 11:15
 Spezia-Cesena, ore 13:30
Domenica 19 ottobre
 Palermo-Modena, ore 9:00
 Empoli-Venezia, ore 11:15
 Catanzaro-Padova, ore 13:30

CICLISMO

Pogacar, 5ª vittoria consecutiva al Giro di Lombardia



MONTREAL - In un sabato da incominciare, l'11 ottobre scorso, Tadej Pogacar ha scritto un nuovo capitolo nella storia del ciclismo conquistando il Giro di Lombardia 2025.

Il fuoriclasse sloveno, partito da Como per affrontare i 241 km fino a Bergamo, ha lanciato l'attacco decisivo sul Passo di Ganda, a circa 36 chilometri dal traguardo, pedalando in solitaria fino alla fine. Nei chilometri conclusivi ha gestito con maestria il ritorno dei rivali, chiudendo con un vantaggio di 1'48" su Remco Evenepoel, secondo, e oltre tre minuti sul terzo classificato Michael Storer.

Con questo successo, Pogacar firma la sua quinta vittoria consecutiva al Lombardia, diventando il primo ciclista nella storia a realizzare tale impresa. Eguaglia così il record di Fausto Coppi per numero complessivo di successi nella "classica delle foglie morte", ma lo supera per continuità.

Il 2025 del campione sloveno è stato straordinario: con il Giro di Lombardia ha raggiunto la decima vittoria in un

Monumento e centrato la terza classica Monumento della stagione, Fiandre e Liegi. A questi trionfi, ha aggiunto anche il titolo Mondiale, quello Europeo e la vittoria del Tour de France, completando un tris che sottolinea il suo dominio assoluto.

Al termine della gara, Pogacar ha voluto ringraziare la sua squadra UAE, definendo la giornata "perfetta per tutto il team" e sottolineando che un'impresa del genere è frutto del lavoro corale più che della sola forza individuale.

Con questa impresa, il fenomeno sloveno si consagra non solo come favorito assoluto nelle classiche, ma come uno dei più grandi di sempre, capace di riscrivere record che resistono da decenni.

LEGA PRO GIRONE A

9ª giornata | 12/10/2025

Albinoleffe - Lecco	0-1
Cittadella - Triestina	1-0
Dolomiti B. - Lumezzane	2-0
Giana Erminio - Novara	0-0
Inter U23 - Renate	Rin
Ospitaletto - Arzignano V.	2-1
Pergolettese - Alcinone	0-2
Pro Patria - Union Brescia	0-2
Trento - Pro Vercelli	1-0
Vicenza - Virtusvecomp V.	2-1

10ª giornata | 19/10/2025

Alcinone - Inter U23	
Lecco - Union Brescia	
Lumezzane - Trento	
Novara - Arzignano V.	
Ospitaletto - Cittadella	
Pro Vercelli - Giana Erminio	
Renate - Dolomiti B.	
Triestina - Pergolettese	
Vicenza - Albinoleffe	
Virtusvecomp V. - Pro Patria	

CLASSIFICA

VICENZA	25
LECCO	21
UNION BRESCIA	18
ALCINONE	17
INTER U23	15
ALBINOLEFFE	12
PRO VERCELLI	12
TRENTO	11
PERGOLETTESE	11
VIRTUSVECOMP V.	10
GIANA ERMINIO	10
DOLOMITI B.	10
ARZIGNANO V.	9
CITTADELLA	9
OSPITALETTO	9
RENATE	9
NOVARA	7
LUMEZZANE	6
PRO PATRIA	4
TRIESTI. (-20)	-8

LEGA PRO GIRONE B

9ª giornata | 12/10/2025

Arezzo - Gubbio	1-0
Ascoli - Pontedera	5-0
Bra - Carpi	1-3
Forlì - Ternana	1-1
Guidonia M. - Pianese	1-0
Juventus NG - Campobasso	Rin
Perugia - Rimini	0-1
Pineto - Livorno	3-0
Sambenedettese - Ravenna	0-1
Vis Pesaro - Torres	0-0

10ª giornata | 19/10/2025

Campobasso - Ternana	
Carpi - Ascoli	
Gubbio - Guidonia M.	
Livorno - Sambenedettese	
Pianese - Bra	
Pineto - Perugia	
Pontedera - Vis Pesaro	
Ravenna - Arezzo	
Rimini - Juventus NG	
Torres - Forlì	

CLASSIFICA

AREZZO	24
RAVENNA	24
ASCOLI	23
SAMBENEDETTESE	14
TERNANA	14
CARPI	14
FORLÌ	13
GUBBIO	13
GUIDONIA M.	13
CAMPOBASSO	12
PIANESE	12
PINETO	11
JUVENTUS NG	11
VIS PESARO	9
PONTEREDERA	8
LIVORNO	7
TORRES	6
BRA	5
PERUGIA	3
RIMINI (-12)	-2

LEGA PRO GIRONE C

9ª giornata | 12/10/2025

Benevento - Altamura	4-0
Casertana - Cerignola	3-0
Cavese - Trapani	0-1
Cosenza - Atalanta U23	1-2
Foggia - Crotone	0-3
Giugliano - Catania	0-3
Monopoli - Salernitana	0-1
Picerno - Casertana	0-2
Potenza - Latina	0-0
Siracusa - Sorrento	0-1

10ª giornata | 19/10/2025

Altamura - Picerno	
Atalanta U23 - Trapani	
Benevento - Potenza	
Casertana - Foggia	
Casertana - Siracusa	
Catania - Salernitana	
Cerignola - Cavese	
Crotone - Monopoli	
Latina - Giugliano	
Sorrento - Cosenza	

CLASSIFICA

SALERNITANA	22
BENEVENTO	19
CATANIA	18
CASARANO	18
CROTONE	17
COSENZA	15
CASERTANA	14
POTENZA	13
MONOPOLI	12
LATINA	12
SORRENTO	10
CERIGNOLA	10
PICERNO	9
TRAPANI (-8)	8
ATALANTA U23	8
ALTAMURA	8
FOGGIA	7
GIUGLIANO	6
CAVESE	5
SIRACUSA	3

L'ELEZIONE più importante?
 La vostra **SELEZIONE...**
 è **NANCY FORLINI** ✓
 per comprare o vendere con fiducia

Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
 nancyforlini.com



RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

Da 50 anni
COUVREUR COUV-TOIT
 À votre service depuis 2005

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!

**Tetti in scandole
 Tetti in TPO
 Tetti in elastomero
 Rimozione neve dai tetti**

PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO!

**BRUNO PICCIANO
 IL VOSTRO RAPPRESENTANTE**

514.912.3115

BRUNO.PICCIANO@COUVREURCOUVTOIT.COM



SERIE A

OGNI FINE SETTIMANA

LIVE

SABATO
18 OTTOBRE

Roma



2:30P



Inter

DOMENICA
19 OTTOBRE

Atalanta



11:55A



Lazio

Milan



2:30P



Fiorentina

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

tln.ca

HOCKEY - NHL

Due vittorie e una sconfitta nelle prime tre partite dei CH

MONTREAL – I **Montreal Canadiens** hanno aperto la stagione 2025-2026 con una serie di alti e bassi nelle prime tre sfide, mostrando sia lacune da sistemare che elementi incoraggianti su cui costruire.

La stagione è iniziata l'8 ottobre con la trasferta contro i **Toronto Maple Leafs** alla **Scotiabank Arena**, dove Montréal ha perso 5-2. È stata una partita in cui i Leafs hanno preso il controllo nel terzo periodo, approfittando di alcuni errori difensivi degli Habs. Montréal aveva iniziato con energia, ma non ha saputo reggere la pressione nel finale.

Nella seconda partita, ancora in trasferta, disputatasi giovedì 9 ottobre contro i **Detroit Red Wings**, i Canadiens sono riusciti a invertire la rotta e a portare a casa la vittoria. Dettagli specifici del punteggio non sono emersi come per le altre due, ma il risultato ha dato segnale che la squadra ha la capacità di reagire dopo una sconfitta.

La terza uscita, il 12 ottobre, ha regalato un momento di soddisfazione: vittoria in rimonta per 3-2 contro gli **Chicago Blackhawks**. **Kaiden Guhle** ha segnato il gol decisivo a soli 15,7 secondi dalla sirena finale, mentre **Cole Caufield** e **Zack Bolduc** hanno contribuito in modo determinante con gol e assist. **Nick Suzuki** ha dato il suo apporto con tre assist, e, in generale, gli *special teams* hanno avuto un ruolo chiave.

Tre partite, dunque, con un bilancio misto: 2 vittorie, 1 sconfitta. Fra le note positive: **Bolduc**, che ha segnato in ognuna delle sue prime tre gare con la maglia dei Canadiens, è sembrato un innesco di valore. Anche la tenuta mentale della squadra nel finale con Chicago dimostra che il roster possiede carattere. Di contro, la difesa ha evidenziato fragilità nei momenti chiave e la gestione del terzo periodo continua ad essere un'area da migliorare.

Prossime partite dei CH: **Canadiens-Krakens**, martedì 14 ottobre ore 19:00; **Canadiens-Predators**, giovedì 16 ottobre ore 19:00; **Canadiens-Rangers**, sabato 18 ottobre ore 19:00; **Canadiens-Sabres**, lunedì 20 ottobre ore 19:00.



ROSA CH MONTRÉAL

La formazione dei Canadiens per la stagione 2025-2026 comprende un mix di giocatori affermati e nuove reclute, con una prima linea composta da **Juraj Slafkovsky**, **Nick Suzuki** e **Cole Caufield**. Tra gli altri attaccanti chiave figurano **Oliver Kapanen**, **Ivan Demidov** e **Alex Newhook**. La difesa dovrebbe includere giocatori come **Lane Hutson**, **Kaiden Guhle** e **Mike Matheson**, mentre il ruolo di portiere titolare sarà difeso da **Samuel Montembeault**.

La rosa ufficiale dei CH 2025-2026 è così composta: **ATTACCANTI** – Juraj Slafkovsky, Nick Suzuki, Cole Caufield, Zachary Bolduc, Kirby Dach, Patrik Laine, Alex Newhook, Oliver Kapanen, Ivan Demidov, Josh Anderson, Jake Evans, Brendan Gallagher; **DIFENSORI** – Lane Hutson, Kaiden Guhle, Mike Matheson, Noah Dobson, Alexandre Carrier, Jayden Struble; **PORTIERI** – Samuel Montembeault, Jakub Dobes.

BASEBALL

Finale ALCS 2025: i Mariners vincono Gara 1 a Toronto

MONTREAL – Il 12 ottobre 2025, i **Seattle Mariners** hanno sconfitto i **Toronto Blue Jays** 3-1 in Gara 1 della *American League Championship Series* (ALCS) al *Rogers Centre* di Toronto.

Nonostante la stanchezza dovuta a una vittoria in 15

inning contro i **Detroit Tigers**, i Mariners hanno mostrato resilienza. **Bryce Miller**, partente su tre giorni di riposo, ha lanciato sei inning solidi, concedendo un solo punto. Il pareggio è arrivato al sesto inning con un fuoricampo solitario di **Cal Raleigh**.

Jorge Polanco ha poi portato Seattle in vantaggio con due singoli da due punti. Il bullpen dei Mariners ha mantenuto il vantaggio, con **Matt Brash** e **Andrés Muñoz** a chiudere la partita. I Blue Jays, nonostante un inizio promettente con un fuoricampo di **George**



Springer al primo lancio, non sono riusciti a concretizzare le occasioni successive. **Kevin Gausman**, partente di Toronto, ha subito il pareggio e la successiva rimonta.

Con questa vittoria, Seattle ha preso il comando della serie per 1-0. Ricordiamo che i Toronto Blue Jays si sono presentati ai play-off 2025 con grandi ambizioni, forti di una stagione regolare che li ha visti conquistare il titolo dell'*AL East* e ottenere il miglior record della lega americana.

FOOTBALL CANADESE

Alouettes, contro i Redblacks arriva la quarta vittoria di fila

MONTREAL – Gli **Alouettes** continuano la loro striscia vincente, battendo gli **Ottawa Redblacks** 30-10 lunedì al *Percival Molson Stadium* davanti a circa 23.000 spettatori. Il quarterback **Davis Alexander** ha confermato il suo record personale di 10-0, completando 23 passaggi su 30 per 240 yard e un touchdown, superando anche quota 3.000 yard in carriera. Tra i protagonisti della partita, **Austin Mack** ha segnato il suo primo touchdown stagionale, mentre **Tyler Sneed** ha supera-



to le 1.000 yard in carriera. **Marc-Antoine Dequoy** ha realizzato un touchdown dopo un calcio bloccato, contribuendo con tre placcaggi e un sack. Il kicker **Jose Maltos Diaz** è stato impeccabile con cinque field goal su cinque. Gli Ottawa Redblacks hanno segnato con **William Stanback**, ma rimangono matematicamente fuori dai playoff. Gli Alouettes torneranno in campo sabato 18 ottobre, alle ore 15:00, a Ottawa per affrontare nuovamente i Redblacks.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO
DENTIERA FISSA E MOBILE
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623



Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Gino Huard
Président
Cell. 438 871-6456

450 661-6456
ghuard@couvreurgp.com
couvreurgp.com



2183
Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

ROSA ACOCELLA

PAOLO SCALA

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi spazioso e lussuoso 4 ½ con ufficio. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1,700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

VILLERAY : 1 475\$/MESE, 4½, secondo piano, non riscaldato, aria condizionata inclusa. Vicino autobus, Métro Iberville. Animali non ammessi. Contattate Joe al **514-376-6886**.

Affittasi a St-Michel, vicino a Rosemont, un appartamento 4 ½ al sottosuolo di un ottoplex, ideale per una o due persone. L'appartamento è vicino a tutti i servizi ed è disponibile a \$1.100 al mese. Per informazioni chiamare al **514-946-2442**.

Affittasi a Montréal-Nord, sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1 800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.



Affittasi a Saint-Léonard appartamento rinnovato, luminoso e spazioso, situato al secondo piano di un duplex pulito e in ottime condizioni. L'alloggio dispone di 3 camere da letto confortevoli e di 2 balconi. Zona tranquilla, vicina a tutti i servizi e alle principali comodità. Non fumatori. Si richiedono ottime referenze. Disponibile da subito. Per maggiori informazioni, contattare il numero **514-253-2332**. (Redazione Il Cittadino)

VENDESI

CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo
212 900 Km - 10 500\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



OFFRESI

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi!
Chiamare Mario al **514-209-7898**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



IL LIBRO DELLA SETTIMANA

ALESSANDRO ROBECCI
Follia maggiore

Sellerio Palermo Editore - 2018 - 9788838937446
390 pagine - Giallo e noir

«E ho pensato che avevo sbagliato vita, che così non andava bene, e che intanto mi ero perso delle cose, e moltissime altre, forse più importanti... cose... persone... a cui ho pensato sempre...».

Umberto Serrani è un elegante e anziano signore, ricco e riservato, cullato dai suoi rimpianti. Dopo una vita passata a «mettere al sicuro» le fortune altrui, è finalmente padrone del suo tempo. difficoltà, la figlia Sonia, promettente soprano.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc

5122 Park Ave, Montréal

CERCASI

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

MUSICA MAESTRO

Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE
e DJ Lina Di Rienzo

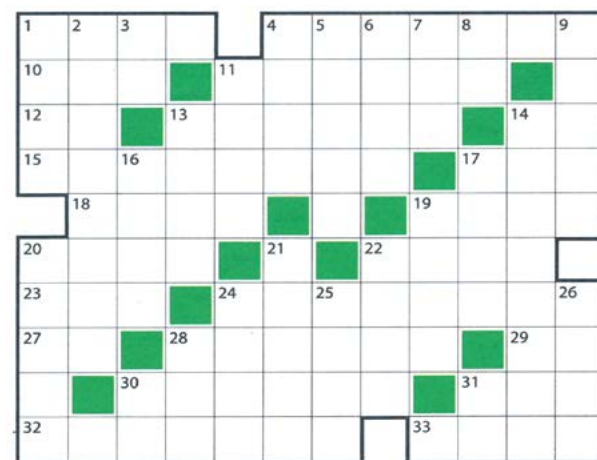
Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970



CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

1. Un'affezione bronchiale.
4. Il più vasto Stato federato della Germania.
10. Lasciano tracce parallele.
11. La ricopre il funzionario.
12. Agli estremi della tribù.
13. Iniziò le persecuzioni contro i Cristiani.
14. In mezzo all'orazione.
15. I nativi di Orano.
17. Vide il diluvio universale.
18. Lo gioca brutto il birbone.
19. La campana degli Inglesi.
20. Il James di Fleming.
22. La posta d'Oltremarica.
23. Il mattino l'ha in bocca.
24. Ospita blog e social.
27. Ti precedono nei meriti.
28. Ci si pulisce la suola delle scarpe.
29. Le ha doppie il traditore.
30. Imperituro, inestinguibile.
31. Andati... con il poeta.
32. L'entrata degli operai.
33. Il bimbo lo dice a tutti.

VERTICALI

1. Vendita con il banditore.
2. Gli artisti come Fidia.
3. Nei muri e nei pavimenti.
4. Un porto della Puglia.
5. Città sul Lago Maggiore.
6. Invecchiano in cantina.
7. I cubetti nel drink.
8. E' vietato senza vitto.
9. La sirenetta della Disney.
11. Dura più di una candela.
13. Si dice di un ragazzo goffo ma abile al computer.
14. Un pezzetto di zuccherco.
16. Il Paoli cantautore.
17. Negazione tedesca.
19. E' invincibile a carte.
20. Serie TV con Pannofino.
21. L'ospite fa quelli di casa.
22. Un segno d'operazione.
24. Procedura burocratica.
25. Recipiente per il mosto.
26. La metà di un sestetto.
28. Questa... in breve.
30. Sono pari nella perla.
31. Hanno per somma due.



SOLUZIONI

CRUCIVERBA

8 OTTOBRE

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

NANCY FORLINI 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

NOUVEAU-ROSEMONT



PROPRIETÀ LUMINOSA

- SPAZIO APERTO E LUMINOSO, FINITURE DI LUSO
- SUITE PADRONALE CON BAGNO PRIVATO
- SEMINTERRATO RIFINITO CON CAMINO E SPA JACUZZI + SAUNA)

PREZZO: 1 400 000 \$

SAINT-MICHEL



DUPLEX SPAZIOSO

- PROPRIETARIO OCCUPANTE DELL'UNITÀ PRINCIPALE
- 5 ½ AL PIANO SUPERIORE IN AFFITTO
- A POCCHI PASSI DA METROPOLITANA, AUTOSTRADE, SCUOLE, ECC.

PREZZO: 799 000 \$

SAINT-LÉONARD



UNITÀ 4 ½ ALL'ULTIMO PIANO IN AFFITTO

- 2 CAMERE DA LETTO + 1 BAGNO
- BALCONI FRONTALE E POSTERIORE
- VICINO A TRASPORTI PUBBLICI, SCUOLE E PARCHI

PREZZO: 1 400 \$ / MESE

SAINT-LÉONARD



UNITÀ AD ANGOLO

- LUMINOSA E SOLEGGIATA, TRAMONTI ECCEZIONALI
- 2 CAMERE DA LETTO, UNA CON BALCONE
- PARCHEGGIO ESTERNO INCLUSO, VICINA ALL'AUTOSTRADA E A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 339 900 \$

MERCIER



CONDO SU 2 PIANI

- SPAZIO APERTO, GRANDI FINESTRE
- 2 CAMERE DA LETTO, BALCONE
- VICINO ALL'AUTOSTRADA, SCUOLE E NEGOZI

PREZZO: 419 000 \$

AHUNTSIC



CONDO CON MEZZANINA

- 2 CAMERE DA LETTO, 1 BAGNO, SOPPALCO
- GARAGE INCLUSO, NUMEROSI AGGIORNAMENTI
- SITUATO ACCANTO AL PARC J.-J.-GAGNIER, VICINO A TUTTO

PREZZO: 479 000 \$

L'ELEZIONE più importante?
 La vostra **SELEZIONE**...
 è **NANCY FORLINI** 
 per comprare o
 vendere con fiducia

Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale
 – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



Difficoltà finanziarie

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti.
 Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini.
 Verifica del credito.



L'ÉQUIPE®

**NANCY
FORLINI**

Courtier immobilier agréé

TEAM



RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777
NANCYFORLINI.COM

PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE

rsfa.ca

En collaboration avec

MAGNUS POIRIER | 100+ ANS
5 GÉNÉRATIONS

TOUS LES SERVICES FUNÉRAIRES
SUR UN SEUL SITE
OUVERTURE AUTOMNE 2025

Venez nous visiter !

Week-end portes ouvertes
8 et 9 novembre 2025 de 9 h à 15 h

Teresa Di Palma Melchior
514 236-2011